

Gigaset

N530 IP PRO

Instalación, configuración y manejo

Tabla de contenidos

N530 IP PRO – Introducción	4
Funcionamiento con varias conexiones y telefonía interna	5
Vista general	6
Primeros pasos	7
Contenido de la caja	7
Conectar los dispositivos	7
Montaje en pared	9
Indicaciones para el funcionamiento	10
LED (diodo luminoso)	10
Restablecer la estación base	10
Configurar el sistema	11
Registrar el terminal inalámbrico mediante la tecla del dispositivo	11
Asignar líneas a un terminal inalámbrico	11
Borrar terminales inalámbricos	12
El configurador Web	12
Menú del configurador web – Vista general	17
Administración de red	18
Configuración de IP y VLAN	18
Perfiles de proveedores y centralitas	21
Configurar perfiles de proveedores y centralitas	21
Cuentas SIP	28
Administrar cuentas SIP	28
Asignar cuentas SIP	30
Terminales inalámbricos	31
Administrar terminales inalámbricos	31
Registrar/dar de baja terminales inalámbricos	32
Terminales inalámbricos – Centro de registro	36
Ajustes de telefonía	38
Ajustes generales de VoIP	38
Calidad de sonido	40
Ajustes de llamada	40
Servicios XSI	42
Agendas telefónicas en línea	43
Agendas telefónicas en línea en formato XML	43
Agendas telefónicas en línea – XSI	44
Agenda telefónica central	45

Servicios en línea	47
XHTML	47
Configuración del sistema	49
Derechos de acceso del configurador Web	49
Aprovisionamiento y configuración	51
Seguridad	52
Fecha y hora	53
Firmware	54
Guardar y restablecer	56
Reinicio y restablecimiento	58
Ajustes DECT	59
Diagnóstico y solución de fallos	61
Información de estado	61
Eventos	62
Protocolo del sistema y administrador SNMP	63
Diagnóstico	65
Utilizar el terminal inalámbrico en una estación base N530 IP PRO	66
Hablar por teléfono	66
Aceptar una llamada	67
Comunicaciones con tres interlocutores	67
Llamadas internas	69
Visualización de notificaciones	70
Usar las agendas del teléfono	70
Utilizar el contestador automático en red	71
Anexo	72
Recomendaciones de seguridad	72
Servicio de atención al cliente y ayuda	73
Autorización	73
Medio ambiente	74
Cuidados	74
Contacto con líquidos	75
Datos técnicos	76
Especificaciones	76
Índice alfabético	78

N530 IP PRO – Introducción

N530 IP PRO es una estación base DECT para la conexión a una centralita VoIP.

La siguiente ilustración muestra la integración del N530 IP PRO en el entorno telefónico IP:



• N530 IP PRO

- proporciona las funciones DECT de la célula de radio
- ofrece procesamiento directo de medios desde el terminal inalámbrico a la centralita
- proporciona canales de conexión para los terminales inalámbricos. El número depende de varios factores, como el ancho de banda permitido.
- cuenta con un administrador DECT integrado que proporciona una puerta de enlace de la aplicación entre la señalización SIP y DECT, y efectúa el registro DECT de los terminales inalámbricos
- Hasta seis repetidores pueden ampliar el alcance de la red DECT de la estación base. Los repetidores únicamente se pueden disponer en forma de estrella, no de cadena.



En la actualidad se pueden registrar repetidores sin encriptación (p. ej., Gigaset Repeater V1.0). Encontrará información sobre el registro de repetidores en la estación base en la página web de Internet wiki.gigaset.com.

- **Terminales inalámbricos**

- Un N530 IP PRO puede controlar hasta 8 terminales inalámbricos.
- Se pueden mantener hasta 8 comunicaciones DECT simultáneamente a través de VoIP, incluyendo operaciones de búsqueda en la agenda telefónica de la red y sesiones de Info-center. Encontrará más información relativa a las funciones de los terminales inalámbricos en combinación con las estaciones base Gigaset en la página de Internet wiki.gigaset.com.
- Se pueden asignar varias conexiones (cuentas SIP) a uno o varios terminales inalámbricos. Cada terminal inalámbrico recibe un número interno.
- Los usuarios pueden hacer llamadas internas a otros interlocutores y transferir llamadas externas a interlocutores internos de forma gratuita.

Configurar terminales inalámbricos → p. 31

En las instrucciones de uso correspondientes figura información detallada sobre los terminales inalámbricos Gigaset autorizados. La encontrará en Internet, en wiki.gigaset.com.

- **Centralita (PBX)**

Debe conectar el sistema telefónico DECT a un sistema telefónico IP o a un proveedor (Provider) de conexión VoIP (SIP), por ej. con

- una centralita in situ
- una centralita en Internet (Hosted PBX)
- una centralita en la nube
- un proveedor VoIP

La centralita

- realiza la conexión a una red telefónica pública;
- permite la administración centralizada de conexiones telefónicas, agendas telefónicas, contestadores automáticos en red

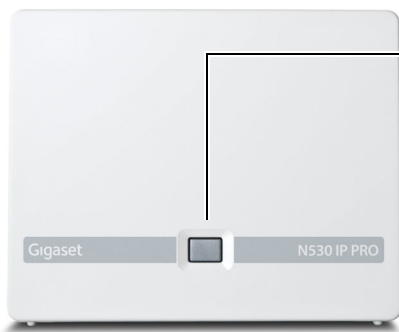
Funcionamiento con varias conexiones y telefonía interna

El dispositivo admite el funcionamiento con varias conexiones. Puede asignar varias cuentas SIP a un terminal inalámbrico, por ejemplo, cuentas diferentes para llamadas entrantes y salientes y varias cuentas para llamadas entrantes. Esto permite, por ejemplo, asignar un número de teléfono común para las llamadas entrantes a distintos miembros de un equipo.

Además, en este modo es posible realizar llamadas internas gratuitas entre los terminales inalámbricos. Los interlocutores pueden desviar llamadas externas a otros interlocutores.

Vista general

Parte delantera



Tecla del dispositivo e indicaciones LED

- Registrar el terminal inalámbrico
- Paging
- Restablecer dispositivo → p. 10
- Estado de funcionamiento del dispositivo → p. 10

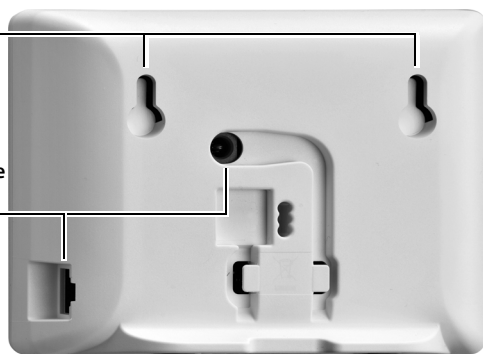
Parte posterior

Perforaciones para montaje en pared

Montaje en pared → p. 9

Conexión LAN y conexión del cable de corriente

Conectar el dispositivo → p. 7



Primeros pasos

Contenido de la caja

- 1 x N530 IP PRO
- Folleto de seguridad



Siempre que haya funciones nuevas o mejoradas para su dispositivo Gigaset, se pondrán a su disposición las respectivas actualizaciones de firmware, que podrá descargar en su estación base. Si con estas actualizaciones se cambia la forma de manejar su teléfono, encontrará publicada una nueva versión de estas instrucciones o las modificaciones necesarias en Internet, en la siguiente dirección:

wiki.gigaset.com

Seleccione el producto para abrir la página de producto correspondiente para su dispositivo. Aquí encontrará un enlace a las instrucciones de uso.

Encontrará información sobre la versión de firmware actualmente cargada en las páginas p. 54 o p. 61.

Conectar los dispositivos

- El N530 IP PRO está previsto para el montaje en pared (→ p. 9).

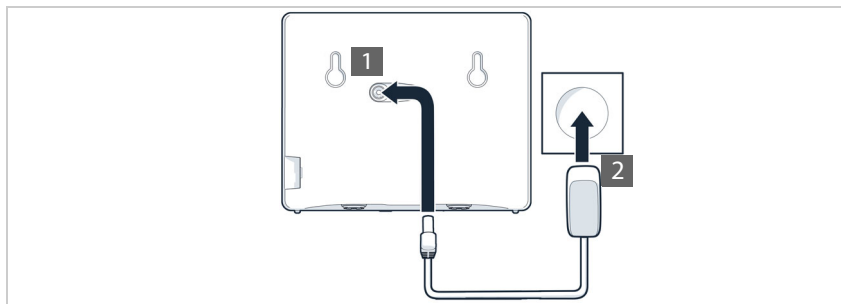


- El N530 IP PRO ha sido diseñado para funcionar en espacios secos a una temperatura comprendida entre +5 °C y +45 °C.
- Nunca exponga el N530 IP PRO a fuentes de calor, a la luz solar directa ni a los efectos de otros dispositivos eléctricos.
- Proteja el dispositivo contra la humedad, el polvo, los líquidos y los vapores agresivos.

Conectar a la red eléctrica



El N530 IP PRO es alimentado a través de PoE (Power over Ethernet) con energía eléctrica suficiente, cuando el dispositivo se conecta a un conmutador Ethernet con capacidad PoE (clase PoE IEEE802.3af). En este caso, **no** deberá conectar el equipo a la red eléctrica.



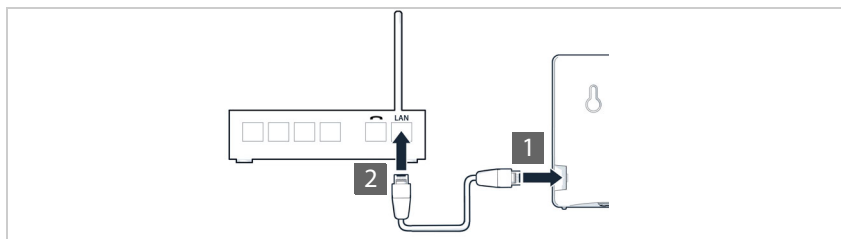
- ▶ Conecte el cable de la fuente de alimentación enchufable a la conexión de corriente de la estación base **1**.
- ▶ Enchufe la fuente de alimentación enchufable **2**.

Conectar con la red LAN

Puede integrar el N530 IP PRO en su red local a través de un router o un switch. Para la telefonía a través de Internet se precisa una centralita VoIP. Esta debe estar disponible a través de la red local y disponer de un acceso de red.

Necesitará para ello un PC conectado a la red local para poder configurar el sistema telefónico mediante el configurador Web.

Se requiere un cable Ethernet para cada dispositivo que deba conectarse a la red local.



- ▶ Conecte la clavija de un cable Ethernet al puerto de conexión LAN arriba en la parte inferior del dispositivo **1**.
- ▶ Conecte la otra clavija del cable Ethernet en un puerto LAN de su red local o del conmutador habilitado para PoE **2**.



Información sobre la protección de datos

Al conectar el dispositivo a Internet, establecerá contacto automáticamente con el servidor de asistencia de Gigaset para facilitar la configuración de los dispositivos y posibilitar la comunicación con los servicios de Internet.

Con este objetivo, al iniciarse el sistema y, después, cada 5 horas una vez al día, el administrador DECT envía la siguiente información:

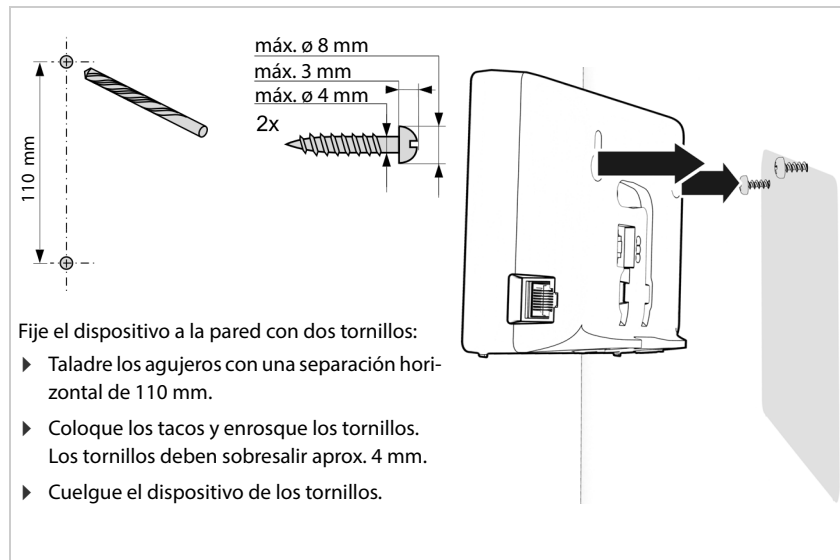
- Dirección MAC
- Nombre del dispositivo
- Número de terminales inalámbricos registrados
- Número de estaciones base conectadas (para N530 IP PRO siempre 1)
- Número de administradores DECT conectados (para N530 IP PRO siempre 1)
- Información sobre licencias
- Versión del software

En el servidor de asistencia se cruzan estos datos con la información ya existente específica del dispositivo:

- Dirección MAC del sistema/específica del dispositivo – Contraseña (dirección MAC)

Montaje en pared

El N530 IP PRO está previsto para el montaje en pared. Después de conectar el cable LAN, puede colocar el dispositivo en la ubicación deseada.



Indicaciones para el funcionamiento

LED (diodo luminoso)

El LED del panel frontal indica diferentes estados de funcionamiento. El LED puede estar iluminado en tres colores diferentes (rojo, azul, verde) o apagado.

LED				Descripción
0,5 s	0,5 s	0,5 s	0,5 s	
[Barra gris apagada]				Apagado
[Barra gris]			[Barra naranja]	Actualización de firmware en curso
[Barra roja]				Dispositivo inicia
[Barra gris]			[Barra roja]	El dispositivo se está preparando para funcionar, no hay conexión a la LAN o no hay dirección IP.
[Barra naranja]			[Barra gris]	Preparación para la configuración
[Barra naranja]				Listo para la configuración
[Barra verde]				DECT listo
[Barra verde]			[Barra gris]	Tráfico de datos DECT o RTP
[Barra verde]	[Barra gris]			Sobrecarga DECT o RTP



Los indicadores de estado LED de las estaciones base se pueden desactivar.

Restablecer la estación base

Puede restablecer la estación base con la tecla del dispositivo situada en la parte frontal.

- ▶ Pulse la tecla del dispositivo durante 10 segundos. El LED rojo se apaga.
- ▶ Suelte la tecla del dispositivo.
- ▶ Pulse la tecla del dispositivo durante cinco segundos ... el dispositivo se restablece y se reinicia.



El sistema se restablece a los ajustes de fábrica. Al hacer esto, se perderán los datos de configuración y de usuario existentes.

Configurar el sistema

Los ajustes del sistema se configuran a través del configurador web en N530 IP PRO.

Esto se aplica especialmente para:

- Registrar y dar de baja el terminal inalámbrico en el sistema telefónico, el nombre del terminal inalámbrico.
- Todos los ajustes de la cuenta VoIP utilizada por el terminal inalámbrico para las llamadas.
- Configuración de las agendas telefónicas en línea.

Los ajustes específicos del terminal inalámbrico están preconfigurados en el terminal inalámbrico. Esta configuración se puede modificar.

Esto se aplica por ejemplo para:

- Los ajustes de la pantalla como por ej. idioma, color, iluminación de fondo, etc.
- Ajustes de tonos de llamada, volumen, perfiles de manos libres, etc.





Encontrará más información en las instrucciones de uso del terminal inalámbrico correspondiente.

Los siguientes ajustes pueden efectuarse sin el configurador web:

- Registrar el terminal inalámbrico
- Asignar líneas a un terminal inalámbrico
- Paging e indicación de la dirección IP en los terminales inalámbricos
- Borrar terminales inalámbricos
- Restablecer la estación base

Registrar el terminal inalámbrico mediante la tecla del dispositivo

Esto le permite registrar el terminal inalámbrico sin el configurador web:

- ▶ Pulse la tecla del dispositivo durante 5 segundos.
- Si el terminal inalámbrico no está registrado en una estación base:
 - ▶ Pulse la tecla de pantalla **Registrar**
- Si el terminal inalámbrico está registrado en una estación base:
 - ▶  ▶  Configuración ▶  Registro ▶  Registrar terminal ▶ Aceptar





Asignar líneas a un terminal inalámbrico

Puede cambiar la asignación de líneas de su terminal inalámbrico a través de la **Servicios de red**:

- ▶  Seleccionar la línea ▶ Aceptar ... Seleccionar la conexión que se desea modificar

Borrar terminales inalámbricos

También puede borrar el terminal inalámbrico sin el N530 IP PRO:

-  ►  Configuración ►  Registro ►  Dar de baja term. ►  Seleccionar el terminal inalámbrico ► **Aceptar.**

El terminal inalámbrico propio está marcado <.

El configurador Web

Con el configurador Web inicialice su N530 IP PRO y configure su red DECT.

- Realizar los ajustes básicos para las conexiones VoIP, registrar y configurar los terminales inalámbricos que se utilizarán en la red DECT.
- Efectuar ajustes adicionales, por ej. cumplir requisitos específicos para la conexión de los terminales inalámbricos a una red de empresa o ajustar la calidad de voz en las conexiones VoIP.
- Guardar datos que son necesarios para el acceso a determinados servicios en Internet. Estos servicios incluyen el acceso a agendas telefónicas en línea públicas, así como la sincronización de fecha y hora con un servidor horario.
- Guardar los datos de configuración de la red DECT como un archivo en el PC y volver a cargarlos en caso de error. Si está disponible, cargar nuevo firmware y programar las actualizaciones de firmware para una fecha específica.

Inicio



En el PC/tableta está instalado un navegador Web estándar.

El N530 IP PRO y el PC o tablet están directamente interconectados en una red local. La configuración de un firewall instalado en el PC permite que el PC/tablet y el N530 IP PRO se comuniquen entre sí.



Dependiendo del proveedor de su centralita VoIP o de su proveedor de VoIP, es posible que no se puedan cambiar ciertas configuraciones en el configurador Web.

Mientras esté conectado al configurador Web, éste permanecerá bloqueado para otros usuarios. No es posible acceder simultáneamente.

- Inicie el navegador Web en su PC/tableta.
- Introduzca gigaset-config.com en el campo de dirección del navegador web.

La primera vez que se abra el configurador web, aparecerá un mensaje de seguridad. Ignore este mensaje ya que el dispositivo IP utiliza un certificado de seguridad que no es compatible con el navegador web.

Si existen varios dispositivos Gigaset en esta dirección, se mostrará una lista ► Seleccionar el dispositivo ... El configurador Web del N530 IP PRO se abre

o bien

- ▶ Pulse la tecla del dispositivo: Si una estación base está conectada a Internet y se registra un terminal inalámbrico, la pantalla del terminal inalámbrico muestra la dirección IP.
- ▶ Introduzca en el campo de dirección del navegador web la dirección IP actual de la estación base
(p. ej. `http://192.168.2.10`).

Dirección IP del dispositivo

Si la dirección IP se asigna dinámicamente a través del servidor DHCP de la red local, encontrará la dirección IP actual en el servidor DHCP, en la lista de clientes DHCP registrados. La dirección MAC se encuentra en la parte posterior del dispositivo. Póngase en contacto con el administrador de su red local si fuera necesario.

La dirección IP de su administrador DECT puede variar ocasionalmente en función de los ajustes del servidor DHCP (→ p. 18).

Iniciar sesión y cerrar sesión en el configurador Web

Una vez establecida la conexión correctamente, el navegador Web muestra la pantalla de inicio de sesión. Hay dos roles de usuario con diferentes identificadores de usuario:

- admin** tiene acceso ilimitado a todas las funciones del configurador Web.
- user** tiene acceso limitado a algunos ajustes e información del sistema, como por ej. al registro de terminales inalámbricos y a algunos ajustes del sistema. El rol **user** debe activarse antes de ser utilizado (→ p. 49).

- ▶ Introduzca el identificador de usuario en el campo de texto **Nombre de usuario** (**admin/ user**).
- ▶ Introduzca la contraseña en el campo de texto **Contraseña**. Configuración estándar **admin/ user**
- ▶ Seleccione el idioma deseado en el menú de opciones **Idioma**.
- ▶ Haga clic en **Acceso**.

Iniciar sesión por primera vez

Se le solicitará que cambie la contraseña estándar y establezca la banda de frecuencia apropiada.

- ▶ En el campo **Nueva contraseña** introduzca una contraseña nueva y repítala en el campo **Nueva contraseña**.
La contraseña debe contener lo siguiente:
 - al menos una mayúscula
 - al menos un número
 - al menos un carácter especial
 - un mínimo de 8 caracteres y un máximo de 74
- ▶ Seleccione de la lista la banda de radiofrecuencia utilizada en su región (→ p. 60).



Si no efectúa ninguna entrada durante cierto tiempo (aprox. 10 minutos), la sesión se cerrará automáticamente. La próxima vez que intente hacer una entrada o abrir una página Web, volverá a aparecer la pantalla de inicio de sesión. Vuelva a introducir la contraseña para volver a iniciar una sesión.

Se perderán todas las entradas que no haya guardado en el sistema telefónico antes del cierre de sesión automático.

Cerrar sesión

La función de cierre de sesión se encuentra en la esquina superior derecha de cada página Web bajo el nombre del producto.

- ▶ Haga clic en .

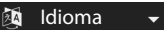


La sesión finaliza automáticamente tras diez minutos de inactividad.

Utilice siempre la función de cierre de sesión para finalizar la conexión con el configurador Web. Si por ejemplo cierra el navegador Web sin haber cerrado la sesión previamente, puede que se bloquee el acceso al configurador Web durante algunos minutos.

Cambiar el idioma

Es posible modificar el idioma en cualquier momento.

- ▶ Seleccione el idioma deseado en el menú de opciones  de la parte superior derecha de cada página web.

Condiciones de licencia

En la pantalla de acceso se ofrece información sobre las licencias de código abierto utilizadas en el producto.

- ▶ Haga clic en la esquina inferior derecha de la pantalla de acceso en **Condiciones de la licencia**.

Mostrar/ocultar menú de navegación

En cada página del configurador Web, puede utilizar un menú del lado izquierdo para navegar a través de las funciones disponibles. El menú utilizado actualmente se despliega y el elemento del menú seleccionado actualmente se resalta en naranja.

El menú de navegación se puede mostrar u ocultar de forma permanente cuando el puntero del ratón se mueve fuera del área del menú.

- ▶ Con la casilla de verificación **Ocultar menú automáticamente** debajo de la lista de menús puede mostrar/ocultar el menú.



no activado

El menú de navegación se muestra de forma permanente. (configuración estándar)



activado

El menú de navegación se oculta cuando el puntero del ratón se mueve fuera del área del menú. En el lado izquierdo solo se muestran los símbolos del nivel de menú superior.

Volver a mostrar el menú: ▶ Mueva el puntero del ratón hacia el área donde se muestran los símbolos de menú.

Función de ayuda

Descripción de parámetros



- ▶ Haga clic en el signo de interrogación junto al parámetro para el que necesita información. Se abre una ventana emergente con una breve descripción del parámetro seleccionado.

Descripción funcional para toda la página del configurador Web


- ▶ Haga clic en el signo de interrogación en la parte superior derecha de la página. La ayuda en línea se abre en una ventana separada. Contiene información sobre las funciones y tareas que se pueden realizar en esta página.

Usted tiene acceso a toda la ayuda en línea:


Desplazarse por la ayuda en línea:

- ▶ Haga clic en los botones  .

Abrir el índice:

- ▶ Haga clic en el botón .

Abrir el índice para buscar palabras clave específicas:

- ▶ Haga clic en el botón .

Aceptar/rechazar los cambios

Aceptar los cambios

- ▶ Haga clic en el botón **Aplicar**, cuando haya completado los cambios en una página. ... Los nuevos ajustes se guardan y se activan en la configuración.



Los cambios que no se hayan guardado se pierden, si se cambia a otra página Web o se interrumpe la conexión con el configurador Web, por ej. por superarse el tiempo límite (→ p. 14).

Rechazar los cambios

- ▶ Haga clic en el botón **Cancelar** ... los cambios realizados en la página web serán rechazados; se vuelven a cargar los ajustes actualmente almacenados en la configuración del sistema telefónico.

Trabajar con listas

Cambiar la representación de la lista

Filtrar una lista:

- ▶ Introduzca un texto de búsqueda (contenido del campo completo) en el campo de texto ... en la tabla solo se visualizarán las entradas con texto que coincida con el texto de búsqueda en cualquiera de las columnas.

Filtrar la lista por contenido de columna:

- ▶ En el menú de opciones **Buscar en** seleccione las columnas en que debe llevarse a cabo la búsqueda según el texto de búsqueda introducido ... en la tabla solo se visualizarán las entradas con texto que coincida con el texto de búsqueda en la columna seleccionada.

Ordenar una lista:

- ▶ Haga clic en las flechas situadas junto al encabezado de la columna para ordenar la tabla en orden ascendente o descendente según el contenido de la columna.

Mostrar/ocultar columnas:

- ▶ Haga clic en el menú de opciones **Ver** en la parte derecha ▶ seleccione las columnas que deben visualizarse en la tabla (👁 / 👁 = visible/oculto).

Los nombres de las columnas que no se pueden ocultar se muestran con fondo gris.

Modificar el número de entradas de la lista

- ▶ A la derecha, debajo de la lista, seleccione el número máximo de entradas que deben mostrarse en una página (10, 25, 50, 100).

Desplazarse por la lista

Si hubiera más entradas en la lista que el número seleccionado, podrá desplazarse por toda la tabla página por página. El número de páginas se muestra debajo de la lista. La página actual aparece resaltada.

- ▶ Haga clic en **Anterior** o en **Siguiente**, para desplazarse por la lista página por página.
- ▶ Haga clic en un número de página determinado para ir directamente a la página deseada.

Menú del configurador web – Vista general

Ajustes	Red	IP/LAN
	Perfiles de proveedor o PBX	
	Cuentas SIP	Administración
		Asignaciones
	Terminales inalámbricos	Administración
		Centro de Registro
	Telefonía	Audio
		Ajustes de llamada
		VoIP
		Servicios XSI
	Agendas online	XML
		XSI
		Agenda central
	Servicios online	XHTML
	Sistema	Configurador Web
		Provisión y Configuración
		Seguridad
		Registro del sistema
		Fecha y hora
		Firmware
		Guardar y restaurar
		Reiniciar y restablecer
		Configuración DECT
Estado	Visión general	
	Estadísticas	Incidentes
		Diagnóstico



El rol **user** solo tiene acceso limitado a la interfaz de usuario. Cuando inicia una sesión como **user** la mayoría de las entradas de menú están ocultas.

Administración de red

Configuración de IP y VLAN

En esta página, el dispositivo se integra en la red local de su empresa.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

► **Ajustes** ► **Red** ► **IP/LAN**



Si cambia la dirección IP del dispositivo o se produce un error al cambiar la configuración IP, es posible que se interrumpa la conexión a la interfaz de usuario Web.

Dirección IP modificada: ► Vuelva a establecer la conexión con la nueva dirección.

Se ha producido un error: ► Restablezca el dispositivo a los ajustes de fábrica.

→ p. 10

Nombre del dispositivo en la red

- Introduzca un nombre para el dispositivo. Se utilizará para identificar el dispositivo en la comunicación de red.

Asignación de dirección

Tipo de red

- Seleccione el protocolo IP utilizado en su red local: De momento solo está soportado **IPv4**.

Tipo de dirección IP

- Seleccione **Dinámica** si su dispositivo obtiene la dirección IP a través de un servidor DHCP.
- Seleccione **Estática** si desea asignar al dispositivo una dirección IP fija.

Durante la configuración **Dinámica** todos los demás ajustes se configuran automáticamente. Solo se muestran y no se pueden modificar.

Si ha seleccionado **Estática** como tipo de dirección, tiene que realizar los siguientes ajustes.

Dirección IP

- Introduzca una dirección IP para el dispositivo. A través de esta dirección IP, el dispositivo podrá ser accedido por otros usuarios de su red local.

La dirección IP consta de cuatro grupos de números diferentes con valores decimales de 0 a 255, separados por un punto, por ej. 192.168.2.1.

La dirección IP deberá pertenecer al bloque de direcciones que se utilice en el router/la puerta de enlace de la red local. El bloque de direcciones válido se determina mediante la dirección IP del router/de la puerta de enlace y la **Máscara de subred**.



La dirección IP debe ser única en toda la red, es decir que no debe ser utilizada por otro dispositivo conectado al router/la puerta de enlace.

La dirección IP fija no debe pertenecer al bloque de direcciones reservado para el servidor DHCP del router/de la puerta de enlace.

Compruebe la configuración del router o pregunte a su administrador de red.

Máscara de subred

La máscara de subred indica las partes de una dirección IP que forman el prefijo de red. Así, 255.255.255.0 significa, por ejemplo, que las primeras tres partes de una dirección IP de todos los dispositivos de la red deben ser iguales, mientras que la última parte es específica de cada dispositivo. En la máscara de subred 255.255.0.0 solo se reservan las dos primeras partes para el prefijo de red.

- ▶ Introduzca la máscara de subred que se utilice en su red.

Gateway estándar

La puerta de enlace estándar suele ser el router o la puerta de enlace de la red local. El integrador/administrador DECT necesita esta información para poder acceder a Internet.

- ▶ Introduzca la dirección IP local (privada) de la puerta de enlace predeterminada que conecta la red local a Internet (por ej. 192.168.2.1).

DNS preferido

El DNS (Domain Name System) permite la asignación de direcciones IP públicas a nombres simbólicos. El servidor DNS debe convertir el nombre DNS en la dirección IP cuando se establece una conexión a un servidor.

- ▶ Introduzca la dirección IP del servidor preferido de DNS. Aquí puede indicar la dirección IP de su router/puerta de enlace. De este modo, las consultas de dirección del integrador/administrador DECT se reenvían a su servidor DNS. No se ha preconfigurado un servidor DNS.

DNS alternativo

- ▶ Introduzca la dirección IP del servidor DNS alternativo que debe utilizarse si el servidor DNS preferido no está disponible.

VLAN

Se deben realizar entradas en esta área solo si conecta su sistema telefónico a una red local que se subdivide en subredes virtuales (VLAN - Virtual Local Area Network). En una VLAN etiquetada se asignan los paquetes de datos a cada una de las subredes mediante etiquetas (marcas) que contienen un identificador de VLAN y la prioridad de VLAN, entre otros datos.

Deberá guardar el identificador de VLAN y la prioridad de VLAN en la configuración del sistema telefónico. Solicite estos datos a su proveedor de VLAN.

Etiquetado VLAN

- ▶ Active la casilla de verificación junto a **Etiquetado VLAN**, si el sistema telefónico debe utilizar el etiquetado de VLAN.

Identificador de VLAN

- ▶ Introduzca el identificador de VLAN que identifica unívocamente la subred. Rango de valores: 1–4094.

Prioridad VLAN

La prioridad de VLAN permite por ej. la priorización de la transmisión de datos de voz.

- ▶ Seleccione en el menú de opciones la prioridad para los datos del sistema telefónico.
Rango de valores: 0–7 (0 = prioridad más baja, 7 = prioridad máxima; valor por defecto= 6)



Procure que los datos especificados en **Identificador de VLAN** y **Prioridad VLAN** se hayan introducido correctamente. Una configuración errónea puede causar problemas si el dispositivo está conectado con fines de configuración.

En caso necesario, deberá restablecer el hardware mediante la tecla del dispositivo (→ p. 10). Al hacerlo, se perderá toda la configuración.

Perfiles de proveedores y centralitas

Puede utilizar hasta 8 perfiles de centralita VoIP o perfiles de proveedor de VoIP diferentes.

En esta página podrá crear una lista de sistemas, las conexiones VoIP y otros servicios para sus teléfonos.

En la página se listarán todas las conexiones VoIP disponibles.


Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

► Ajustes ► Perfiles de proveedor o PBX

Nombre Aparece el nombre que ha especificado para la conexión, o bien, el nombre estándar (IP1 - IP20). Este puede ser editado.

Dominio Componente de dominio de la dirección de usuario. Si la conexión no se utiliza, se muestra **No configurado**.

Configurar perfiles de proveedores y centralitas

► Haga clic junto al nombre de la conexión VoIP que desea editar, en  ... Se abrirá la página de configuración de proveedores/centralitas.

Configurar perfiles de proveedores y centralitas

En esta página puede editar los datos del perfil de proveedores o centralitas seleccionado.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

Nombre o número de conexión

► Introduzca un nombre para el perfil de proveedores o centralitas. El nombre aparece en la lista de proveedores/centralitas. Para distinguir entre diferentes conexiones, se debe especificar aquí el proveedor de VoIP respectivo.

Centralita

► En el menú de opciones, seleccione el tipo de centralita que está utilizando para el aprovisionamiento de VoIP.

Datos generales del proveedor

Dominio

► Introduzca la dirección IP o el FQDN (Fully Qualified Domain Name) del dominio.

Campo obligatorio para el registro SIP.

Dirección del servidor proxy

Proporciona el host proxy, es decir, la puerta de enlace de red para el tráfico SIP como primera preferencia.

► Introduzca la dirección IP o el FQDN (Fully Qualified Domain Name) de su servidor proxy (máx. 74 caracteres, 0 - 9, a - z, A - Z, -, , , _).

Ejemplos: **10.100.0.45** o **sip.domain.net** o **sipproxy01.domain.net**

Puerto del servidor proxy

- ▶ Introduzca el número de puerto del primer servidor SIP al que el dispositivo debe enviar solicitudes SIP y del que espera solicitudes.

Rango: 1-65535; configuración estándar: **5060** (para UDP/TCP), **5061** (para TLS)

La búsqueda DNS SRV de servidores SIP redundantes puede devolver un puerto de servidor diferente, el cual se utilizará en su lugar.

Refresco del registro

- ▶ Introduzca el intervalo de tiempo (en segundos) en el que el teléfono debe repetir el registro con el servidor VoIP (proxy SIP). Se envía una solicitud para establecer una sesión. La repetición es necesaria para mantener el registro del teléfono en las tablas del proxy SIP, de modo que el teléfono esté disponible. La repetición se efectúa para todas las conexiones VoIP activadas.

Valores: 1 - 5 dígitos, > 0; valor estándar: **600** segundos

Protocolo de Transporte

- ▶ Seleccione entre UDP, TCP y TLS.

UDP UDP (User Datagram Protocol) es un protocolo no basado en sesión. Con UDP no se establece una conexión fija. Los paquetes de datos ("datagramas") se envían como broadcast. El destinatario es el único responsable de que los datos sean recibidos. El remitente no será informado si los datos son recibidos o no.

TCP TCP (Transmission Control Protocol) es un protocolo de transmisión basado en sesión. Establece una conexión entre el emisor y el receptor para el transporte de datos, y supervisa y finaliza esta conexión.

TLS TLS (Transport Layer Security) es un protocolo para la encriptación de la transmisión de datos en Internet. TLS es un protocolo de transporte superior.

Usar seguridad SIP (SIPS)

Solo en caso de seleccionar TLS. SIPS amplía el SIP añadiéndole la encriptación TLS/SSL. El uso de SIPS dificulta la interceptación de la comunicación. Los datos se transmiten encriptados a través de Internet.

- ▶ Active/desactive la casilla de verificación para activar o desactivar la utilización de SIPS.

Opciones de SRTP

SRTP (Secure Realtime Protocol) es un perfil de seguridad para garantizar la confidencialidad, la integridad, la protección de la reproducción y la autenticación de mensajes para la transmisión de datos audiovisuales a través de redes basadas en IP.

- ▶ Seleccione las llamadas que desea aceptar:

Protocolo Secure Real Time	La seguridad está activada para conexiones de voz.
Aceptar llamadas no SRTP	Las llamadas no seguras se aceptan aunque el SRTP esté activado.

Configuración de redundancia

Redundancia - Consulta DNS

Define el tipo de consulta DNS. Se inicia una consulta DNS si el campo **Dominio** contiene un FQDN.

A	Consulta de entradas IPv4 basadas en el FQDN.
SRV + A	Consulta de entradas SRV basadas en el FQDN, protocolo de transporte e indicadores de esquema SIP/SIPS. La lista SRV contiene una lista de registros de datos A con puertos asociados. Esto proporciona al proveedor una lista de redundancia de puertos de host.
NAPTR (NAPTR + SRV + A)	Consulta de registros NAPTR basados en el FQDN. NAPTR devuelve una lista de registros de datos SRV con el protocolo de transporte asociado y el esquema SIP/SIPS. Seleccione solo un registro de datos SRV con la prioridad más alta. Consulta de registros de datos SRV. Esto proporciona al proveedor una lista de redundancia de puertos de host.

Servidor de tolerancia a fallos (Failover)

Si **Redundancia - Consulta DNS** = A

Si su proveedor soporta un servidor de tolerancia a fallos, puede introducir los datos respectivos aquí.

- ▶ Active/desactive mediante el campo de selección junto a **Habilitar registro** el uso de un servidor de tolerancia a fallos.

Servidor de registro

- ▶ Introduzca la dirección IP o el nombre DNS totalmente cualificado del servidor de registro con tolerancia a fallos.

Puerto de servidor SIP

- ▶ Introduzca el puerto de comunicación utilizado por el servidor de registro con tolerancia a fallos.

Rango: 1-65535; configuración estándar: **5060** (para UDP/TCP), **5061** (para TLS)

Datos de red del proveedor

Modo proxy de salida

El N530 IP PRO permite la configuración de un proxy de salida (outbound proxy). Sin importar todas las demás reglas del protocolo SIP, en caso de activarlo el sistema envía (**Siempre**) siempre todas las solicitudes salientes a este proxy de salida. Puede tratarse de un proxy saliente (Outbound Proxy) en la red local proporcionado por el operador de red local, o un proxy saliente (Outbound Proxy) en la red pública proporcionado por el proveedor de red/VoIP.

► Indique cuándo debe utilizarse el proxy de salida.

Siempre Todos los datos de señalización y de voz enviados desde el sistema se envían al proxy de salida.

Nunca No se utilizará el proxy de salida.

Si la otra configuración de proxy saliente coincide con la configuración de proxy y registrador, ésta es innecesaria y se ignora.



La opción DHCP 120 "servidor sip" enviada desde un teléfono SIP anula internamente la dirección y la configuración de puerto del proxy de salida. El **Modo proxy de salida** sigue estando exclusivamente en manos del administrador local de dispositivos. Al configurar el **Modo proxy de salida** en **Nunca** puede evitar que el teléfono DECT VoIP utilice la opción DHCP 120. Para permitir la opción DHCP 120, deberá seleccionar para **Modo proxy de salida** la opción **Siempre**.

Dirección del servidor saliente

Se trata de la dirección a la que el dispositivo debe enviar todas las solicitudes SIP y de la que se esperan las solicitudes (en caso de que el registro se realice correctamente).

► Introduzca el nombre DNS (totalmente cualificado) o la dirección IP del proxy de salida de su proveedor.

Ejemplo: **10.100.0.45** o **sip.domain.net** o **sipproxy01.domain.net**

Si el campo **Dirección del servidor saliente** está vacío, el sistema funciona sin importar el modo seleccionado, como en **Modo proxy de salida = Nunca**.

Puerto del proxy de salida

Se trata del número de puerto del servidor proxy de salida, al que el dispositivo debe enviar todas las solicitudes SIP (y del que se esperan las solicitudes en caso de que el registro se realice correctamente).

► Introduzca el puerto de comunicación utilizado por el servidor proxy de salida.

Rango: 1-65535; configuración estándar: **5060** (para UDP/TCP), **5061** (para TLS)

Puerto del proxy de salida Está vacío y **Dirección del servidor saliente** es un nombre:

Para localizar los servidores SIP y seleccionarlos para el equilibrado de carga y la redundancia se utilizan las reglas RFC3263.

Puerto del proxy de salida es un número fijo:

El uso de entradas DNS-SRV según RFC3263 se bloquea.

SIP SUBSCRIBE para notificaciones de contestador en red (MWI)

Si la opción está activada, el sistema se conecta al contestador automático en red para recibir notificaciones de mensajes nuevos.

- ▶ Active/desactive el registro SIP mediante los campos de selección junto a **SIP SUBSCRIBE para notificaciones de contestador en red (MWI)**.

DTMF sobre conexiones de VoIP

La señalización DTMF (sistema de marcado por multifrecuencia) se necesita por ej. para consultar y controlar algunos contestadores automáticos en red mediante códigos numéricos, para el control de consultas automáticas de la agenda telefónica o para el manejo remoto del contestador automático local.

Para enviar señales DTMF a través de VoIP, debe especificar cómo convertir los códigos de teclas en señales DTMF y enviarlas como señales DTMF: como información acústica a través del canal de voz o como "mensaje de información SIP".

Consulte a su proveedor de VoIP el tipo de transmisión DTMF que admite.

Negociación automática de la transmisión DTMF

- ▶ Para cada llamada, el teléfono intenta configurar el tipo de señal DTMF apropiado para el códec actual: Seleccione **Sí**.

El sistema utiliza el método de transmisión que mejor se adapta a los parámetros recibidos por el interlocutor, basándose en el siguiente orden de prioridad:

- envío mediante RFC2833, si el interlocutor de llamada proporciona el PT (Payload Type) para eventos telefónicos
 - envío mediante relé de aplicación/dtmf SIP INFO si el método SIP INFO es soportado por el interlocutor de llamada
 - envío como señal de audio en banda
- ▶ Sin intentos automáticos de establecer el tipo de señal MFV: seleccione **No** (la transmisión MFV por defecto es **Audio**).

Configuración de envío de la transmisión DTMF

- ▶ Realice los ajustes requeridos para el envío de señales DTMF:

Audio o RFC 2833 Las señales DTMF deben transmitirse acústicamente (como paquetes de voz).

Información SIP Las señales DTMF deben transmitirse como código.

Configuraciones para códecs

La calidad de sonido de las llamadas VoIP depende principalmente del códec utilizado para la transmisión y del ancho de banda disponible de la conexión de red. Con un códec "mejor" (mejor calidad de sonido) se deben transmitir más datos, es decir, se requiere una conexión de red con mayor ancho de banda. Puede modificar la calidad del sonido seleccionando el códec de voz que debe utilizar su teléfono y especificando el orden en el que se deben sugerir los códecs al establecer una conexión VoIP. La configuración estándar de los códecs utilizados se almacena en el sistema telefónico, una optimizada para el ancho de banda bajo y otra optimizada para el ancho de banda alto, respectivamente.

Las dos partes participantes en una comunicación telefónica (emisor/remitente y receptor de la llamada) deben utilizar el mismo códec de voz. El códec de voz se negocia al establecer la conexión entre el emisor y el receptor.

Códecs activos / Códecs disponibles

Se admiten los siguientes códecs de voz:

G.722 Excelente calidad de sonido. El códec de voz de banda ancha G.722 funciona con la misma tasa de bits que el PCMA/PCMU (64 bits/s por conexión de voz) pero con una mayor frecuencia de muestreo (16 kHz).

Para habilitar conexiones de banda ancha a través de G.722, deberá activar el códec explícitamente en la página **Telefonía – VoIP** (→ p. 38).

PCMA/ PCMU (Puls Code Modulation) Excelente calidad de sonido (comparable a RDSI). Se requiere un ancho de banda de 64 kbit/s por conexión de voz.

PCMA (G.711 A-law): se utiliza en Europa y en la mayoría de los países fuera de los Estados Unidos.

PCMA (G.711 μ-law): se utiliza en los Estados Unidos.

G.729A Calidad de sonido media. Se requiere un ancho de banda de 8 kbit/s por conexión de voz.

Activar/desactivar un códec:

- ▶ Seleccione de la lista **Códecs disponibles/Códecs activos** el códec requerido y haga clic en **← / →**.

Especifique el orden en que deben utilizarse los códecs:

- ▶ Seleccione de la lista **Códecs activos** el códec requerido y haga clic en **↑ / ↓**, para desplazarlo hacia arriba/abajo.

RTP y opciones de "espera"

Tiempo de paquetizado RTP (ptime)

Período de tiempo en milisegundos representado por los datos de audio en un paquete.

- ▶ Seleccione el tamaño de los paquetes RTP que se van a enviar. Las opciones disponibles son 10 / 20 / 30 ms.

Opciones de señalización para Retener en SDP (Protocolo de descripción de sesión)

Retener una llamada significa que un interlocutor solicita que una llamada activa se mantenga en segundo plano. El interlocutor solicitante envía la solicitud re-INVITE junto con una oferta SDP (Session Description Protocol) al cliente retenido. La oferta SDP contiene la línea de atributo `a=inactive` o bien `a=sendonly`.

- ▶ Seleccione el atributo que se debe enviar en la oferta SDP:

inactivo El punto extremo SIP no enviará ni recibirá datos.

solo enviar El punto extremo SIP solo enviará datos, no los recibirá.

Retener hacia objetivo de transferencia

El dispositivo permite el desvío de llamadas después de una consulta o sin consulta.

- ▶ Especifique si una llamada de consulta con destino de desvío debe retenerse antes del desvío (**Si**) o no (**No**).

Visualización de la información del llamante

- ▶ Seleccione en el menú de opciones **Parte llamante (Usuario)** la información que debe transmitirse en el encabezado SIP al interlocutor receptor. La información que realmente se transmite es determinada por el proveedor.

Parámetros

FROM Solo se puede transmitir la información FROM (remitente).

Identidad del llamante en formato número@servidor, por ej.:12345678@192.168.15.1

PPI+FROM Se puede transmitir P Preferred Identity (PPI) o FROM

En el campo de encabezado P Preferred Identity, un User Agent transmite a un proxy de confianza, la identidad, que el usuario que envía el mensaje SIP desea que el elemento de confianza inserte en el campo de encabezado P Asserted Identity.

PAI (sip)+PPI+FROM, PAI (tel)+PPI+FROM, PAI (tel)+FROM+PAI (sip)

Se puede transmitir P Asserted Identity (PAI), PPI o FROM

PAI (sip): En el campo de encabezado P Asserted Identity, las unidades SIP de confianza (normalmente de intermediarios) transmiten la identidad del usuario que envía un mensaje SIP, como se ha verificado por autenticación.

PAI (tel): en lugar del SIP-URI, se transmite el TEL-URI (número de teléfono).

Cuentas SIP

Puede configurar cuentas SIP y asignárselas a los terminales inalámbricos registrados en la estación base. Es posible asignar varias cuentas a un terminal inalámbrico. Una cuenta se puede asignar a varios terminales inalámbricos.

Por ejemplo, un terminal inalámbrico puede tener diferentes cuentas para llamadas entrantes y salientes o varias cuentas para llamadas entrantes. A los equipos se les puede asignar el mismo número de teléfono para llamadas entrantes. Los usuarios pueden llamarse entre sí o desviar llamadas externas a interlocutores internos.

Administrar cuentas SIP



Debe existir al menos un perfil de proveedor o de centralita.

En esta página, puede configurar cuentas SIP y asignárselas a terminales inalámbricos.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

► **Ajustes** ► **Cuentas SIP** ► **Administración**

Las cuentas SIP configuradas actualmente se muestran en una lista con la siguiente información:

ID de cuenta	El identificador interno de la cuenta SIP se asigna automáticamente.				
Nombre de cuenta	Nombre de la cuenta SIP, por ejemplo, nombre de un usuario o de un equipo o un grupo de usuarios.				
Nombre de usuario	ID del llamante o del proveedores de VoIP que proporciona la cuenta SIP. Generalmente, es idéntico al número de teléfono de la cuenta.				
SIP	Indica si la conexión funciona.				
	<table> <tr> <td></td> <td>La cuenta SIP está registrada y la conexión con el proveedor se ha establecido correctamente.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>No hay ninguna cuenta SIP configurada o no es posible establecer una conexión al proveedor de VoIP configurado.</td> </tr> </table>		La cuenta SIP está registrada y la conexión con el proveedor se ha establecido correctamente.		No hay ninguna cuenta SIP configurada o no es posible establecer una conexión al proveedor de VoIP configurado.
	La cuenta SIP está registrada y la conexión con el proveedor se ha establecido correctamente.				
	No hay ninguna cuenta SIP configurada o no es posible establecer una conexión al proveedor de VoIP configurado.				

Acciones

Añadir cuenta SIP

► Haga clic en **Añadir**. . . Se abre la página para la configuración de la cuenta SIP.

Borrar cuenta SIP de la lista

► Active la casilla de verificación junto a la cuenta SIP que desea borrar. Es posible la selección múltiple. ► Haga clic en **Borrar** ► Confirme con **Sí** . . . se borrarán todos los administradores SIP seleccionados.

Editar los datos de un administrador DECT

► Junto al nombre de la cuenta SIP que desea editar, haga clic en . . . Se abre la página para la configuración de la cuenta SIP.

Registrar cuentas SIP

En esta página, puede configurar cuentas SIP y asignar terminales inalámbricos.

- ▶ Introduzca los datos de la cuenta SIP.

Nombre cuenta SIP

- ▶ Introduzca un nombre para la cuenta SIP que indique su uso, por ejemplo, el nombre de un usuario, un grupo de llamadas o una unidad organizativa.

Datos personales del proveedor

Nombre de autenticación

- ▶ Introduzca el nombre para la autenticación SIP. El **Nombre de autenticación** actúa como un identificador de acceso para el registro con el proxy SIP/servidor de registro. Por lo general, el identificador es idéntico al número de teléfono de la cuenta VoIP. Valor: máx. 74 caracteres; no se permiten espacios en blanco.

Contraseña de autenticación

- ▶ Introduzca la contraseña para la autenticación SIP. El teléfono necesita la contraseña para registrarse en el proxy SIP/servidor de registro. Valor: máx. 74 caracteres

Nombre de usuario

- ▶ Introduzca el identificador de llamadas para la cuenta del proveedor de VoIP. Por lo general, el identificador es idéntico al número de teléfono de la cuenta VoIP. Valor: máx. 74 caracteres; no se permiten espacios en blanco.

Nombre mostrado

El nombre mostrado se utiliza para la representación del nombre de la persona que llama. En pocos casos, las redes SIP comprueban el nombre mostrado debido a políticas locales de la red SIP.

Por lo general el nombre mostrado es opcional.

- ▶ Introduzca un nombre cualquiera que deberá aparecer en la pantalla de su interlocutor cuando le llame. Valor: máx. 74 caracteres

Cuando **Nombre mostrado** está vacío **Nombre de usuario** o se utiliza el número de teléfono.

Proveedor de VoIP

- ▶ Seleccione una centralita configurada o un proveedor del menú de selección. La conexión debe configurarse en la página **Perfiles de proveedor o PBX**.

Configuración del buzón de voz de red

- ▶ Introduzca el **Número de llamada o nombre SIP (URI)** buzón de voz de red.
- ▶ Active la función con la casilla de verificación **Activar el contestador de red**.

Asignar cuentas SIP a terminales inalámbricos

Se muestran listas de terminales inalámbricos ya asignados y disponibles para llamadas entrantes y salientes.

- ▶ Seleccione el terminal inalámbrico deseado de la lista **Terminales asignados / Terminales disponibles** y desplácelo de una lista a otra utilizando los botones ◀ / ▶.



Si todavía no ha registrado ningún terminal inalámbrico, puede realizar la asignación más adelante.

Asignar cuentas SIP

En esta página, se pueden asignar las cuentas SIP a los terminales inalámbricos a los que todavía no se les haya asignado ninguna o modificar las asignaciones.

Solo está disponible en la interfaz de usuario para el rol de usuario **admin**.

- ▶ **Ajustes ▶ Cuentas SIP ▶ Asignaciones**

Todos los terminales inalámbricos registrados se muestran en **Terminal interno**.

Todas las cuentas SIP registradas se muestran tanto en el menú de Opciones **Enviar** como en **Recibir**. Para cada terminal inalámbrico, puede seleccionar una cuenta SIP para llamadas salientes y varias cuentas SIP para llamadas entrantes.

- ▶ En el menú de Opciones **Enviar**, seleccione la cuenta SIP que debe utilizarse para llamadas salientes.
- ▶ De las cuentas SIP mostradas en **Recibir**, seleccione la/s cuenta/s que desea asignar al terminal inalámbrico para llamadas entrantes.

Servicios Broadsoft XSI

Si se deben proporcionar servicios XSI de BroadSoft al usuario en el terminal inalámbrico, introduzca los datos de acceso correspondientes.



Los servicios XSI deben estar activados (→ p. 42).

Usar credenciales SIP

Si esta opción está activada, se utilizarán los datos de acceso de la cuenta SIP del usuario (**Nombre de autenticación** y **Contraseña de autenticación**).

Alternativamente puede también definir los siguientes datos de acceso:

Nombre de usuario

- ▶ Introduzca un nombre de usuario para el acceso de usuarios al menú (máx. 22 caracteres).

Contraseña

- ▶ Introduzca una contraseña para el acceso de usuarios al menú (máx. 8 caracteres).

Terminales inalámbricos

Con el configurador Web puede registrar todos los terminales inalámbricos en la red DECT y registrar una conexión VoIP. Con la función **Añadir** en la página **Administración** puede registrar cada uno de los terminales inalámbricos; en **Centro de Registro** puede registrar grupos de terminales inalámbricos en un solo paso.

Puede editar los ajustes de los terminales inalámbricos, desactivarlos o borrarlos y llevar a cabo otros ajustes por ej. para el uso de agendas telefónicas y servicios de red.

Administrar terminales inalámbricos





En esta página puede registrar cada uno de los terminales inalámbricos del sistema telefónico.

Está disponible para los roles de usuario **admin** y **user**.

► **Ajustes** ► **Terminales inalámbricos** ► **Administración**

Los terminales inalámbricos registrados actualmente y los comodines para terminales inalámbricos que pueden registrarse se enumeran en la página junto con la siguiente información:

Parámetros para todos los roles de dispositivos:

IPUI	International Portable User Identity; esto permite que los terminales inalámbricos se identifiquen de forma unívoca en la red DECT.										
Ubicación	Nombre del administrador DECT al que pertenece el terminal inalámbrico. El símbolo  indica que el administrador DECT no está activo en este momento.										
DECT	Estado de registro DECT del terminal inalámbrico: <table> <thead> <tr> <th>Estado</th> <th>Significado</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Para registrar</td> <td>El sistema está listo para registrar un terminal inalámbrico</td> </tr> <tr> <td>Sin registro</td> <td>No es posible el registro</td> </tr> <tr> <td>Registrando</td> <td>El terminal inalámbrico se está registrando</td> </tr> <tr> <td>Registrado</td> <td>El terminal inalámbrico está registrando El símbolo  indica que el terminal inalámbrico no está disponible en este momento (desactivado, sin batería, fuera de cobertura, roto, robado, ...)</td> </tr> </tbody> </table>	Estado	Significado	Para registrar	El sistema está listo para registrar un terminal inalámbrico	Sin registro	No es posible el registro	Registrando	El terminal inalámbrico se está registrando	Registrado	El terminal inalámbrico está registrando El símbolo  indica que el terminal inalámbrico no está disponible en este momento (desactivado, sin batería, fuera de cobertura, roto, robado, ...)
Estado	Significado										
Para registrar	El sistema está listo para registrar un terminal inalámbrico										
Sin registro	No es posible el registro										
Registrando	El terminal inalámbrico se está registrando										
Registrado	El terminal inalámbrico está registrando El símbolo  indica que el terminal inalámbrico no está disponible en este momento (desactivado, sin batería, fuera de cobertura, roto, robado, ...)										
No Molestar (DND)	Indica si la función DND (Do not Disturb) está activada para el terminal inalámbrico.										
Tipo	Nombre de modelo del terminal inalámbrico.										
FW	Versión de firmware actual del terminal inalámbrico.										
PIN	Código de registro del terminal inalámbrico.										
Num. interno	Número interno que permite contactar con el terminal inalámbrico a otros terminales inalámbricos registrados en la misma estación.										
Nombre interno	Nombre interno para el terminal inalámbrico. Se muestra en la pantalla de reposo del terminal inalámbrico.										

Acciones

Añadir un terminal inalámbrico a la lista

- ▶ Haga clic en **Añadir**... se abre la página de configuración de terminales inalámbricos.

Copiar datos del terminal inalámbrico para otra configuración

- ▶ Active la casilla de verificación situada junto al terminal inalámbrico cuya configuración desea copiar. ▶ Haga clic en **Copiar**... se abre la página de configuración de terminales inalámbricos. Los ajustes del terminal inalámbrico seleccionado, con excepción de los datos personales, se adoptan para la nueva configuración del terminal.


Sustituir el terminal inalámbrico de un usuario por otro

- ▶ Active la casilla de verificación situada junto al terminal inalámbrico del usuario al que se quiera asignar otro terminal inalámbrico. ▶ Haga clic en **Sustituir**... se abre la página de configuración de terminales inalámbricos. El terminal inalámbrico antiguo se establece en **Para cancelar registro**. Se borran los datos personales de los proveedores. Los datos específicos de los usuarios se mantienen. Puede registrar un nuevo terminal inalámbrico para el usuario.

Borrar un terminal inalámbrico de la lista

- ▶ Active la casilla de verificación junto al terminal inalámbrico que desea borrar. Es posible la selección múltiple. ▶ Haga clic en **Borrar** ▶ Confirme con **Sí**... se borran todos los terminales inalámbricos seleccionados.

Editar datos de un terminal inalámbrico

- ▶ Haga clic junto al nombre del terminal inalámbrico que desea editar, en ... se abrirá la página de configuración de terminales inalámbricos.

Registrar/dar de baja terminales inalámbricos

En esta página, puede registrar un terminal inalámbrico en la red DECT o preparar el registro de varios terminales inalámbricos a través del centro de registro. Puede asignar una cuenta VoIP, activar agendas telefónicas en línea y realizar otras configuraciones para los terminales inalámbricos.

Está disponible para los roles de usuario **admin** y **user**.



En este contexto, el dar de alta y de baja el registro se refiere a la relación del terminal inalámbrico con la red DECT, no al registro SIP.

Registrar terminales inalámbricos

Activar el registro con el botón del dispositivo:

- ▶ Pulse la tecla del dispositivo durante 2 a 8 segundos.

o bien

Activar el registrar con el configurador web:

- ▶ Introduzca una IPUI si desea restringir el registro a un terminal inalámbrico determinado.
- ▶ Introduzca un código de registro manualmente o génerele con el botón **Generar PIN aleatorio**.
- ▶ Introduzca todos los datos de configuración del terminal inalámbrico.
- ▶ Haga clic en **Registrar ahora**.

El terminal inalámbrico puede ahora registrarse con la IPUI adecuada. Si no se define ninguna IPUI, pueden registrarse todos los terminales inalámbricos dentro del alcance.



El sistema permanecerá en modo de registro durante el tiempo definido por medio del parámetro **Duración** en la página **Centro de Registro**. Configuración estándar: 3 min.

En el terminal inalámbrico

- ▶ Inicie la sesión como se describe en la documentación correspondiente ▶ introduzca el PIN introducido o generado cuando se le solicite.

Registrar un grupo de terminales inalámbricos

Puede registrar un grupo de terminales inalámbricos, sin reiniciar el modo de registro. Prepare el registro de nuevos terminales inalámbricos de la siguiente manera:

- ▶ Introduzca la IPUI actual y dado el caso un PIN individual

o bien

- ▶ Utilice comodines como IPUI (0_1, 0_2, 0_3 ...) y preferentemente el mismo PIN para todos los terminales inalámbricos.
- ▶ Coloque el **Estado de registro** de los terminales inalámbricos en **Para registrar**.
- ▶ Abra la ventana de registro por un período de tiempo deseado y registre todos los terminales inalámbricos sin más interacción por medio de la función **Centro de Registro**.

Parámetros

IPUI

(International Portable User Identity) Este identificador único permite que los terminales inalámbricos se identifiquen de forma unívoca en la red DECT. Cuando edita una entrada de registro existente para un terminal inalámbrico, se muestra la IPUI. Ésta no se puede modificar.

Nueva entrada:

- ▶ En el campo de texto, introduzca la IPUI del terminal inalámbrico que está autorizado a registrarse en la red DECT.

Si el campo está vacío, cualquier terminal inalámbrico puede registrarse.

Estado de registro

Estado de registro DECT de la entrada del terminal inalámbrico: En el menú de opciones puede modificar el estado.

Estado	Significado / posible medida para modificar el estado
Para registrar	El sistema está listo para registrar un terminal inalámbrico con estos ajustes. ▶ Seleccione Sin registro para desactivar el registro.
Sin registro	No es posible el registro. ▶ Seleccione Para registrar para autorizar que un terminal inalámbrico se registre con esta configuración.
Registrando	Registro en curso. ▶ Seleccione Sin registro para cancelar el proceso de registro actual.
Registrado	El terminal inalámbrico está conectado. ▶ Seleccione Para cancelar registro para cancelar el registro del terminal inalámbrico.

Código de autenticación (PIN)

This PIN must be used on the handset to register with the DECT network.

Este PIN debe utilizarse en el terminal inalámbrico para el registro en la red DECT.

- ▶ Introduzca el PIN en el campo de texto. Valor: 4 dígitos

o bien

- ▶ Haga clic en **Generar PIN aleatorio** ... se genera un PIN de cuatro dígitos y se muestra en el campo de texto.

Num. interno


- ▶ Seleccione el número interno que permite contactar con el terminal inalámbrico a otros terminales inalámbricos registrados en la misma estación.

Nombre interno

- ▶ Introduzca un nombre interno para el terminal inalámbrico. Se muestra en la pantalla de reposo del terminal inalámbrico.

Dar de baja terminales inalámbricos

En el terminal inalámbrico:

- ▶ En la lista de terminales inalámbricos, haga clic en  junto al terminal inalámbrico que se desea dar de baja. El estado es **Registrado**.

Mediante el configurador web:

- ▶ Seleccione en el menú de opciones **Estado de registro** la opción **Para cancelar registro**. ▶ Haga clic en **Aplicar** ... el terminal inalámbrico queda dado de baja.

Se ha cerrado la sesión DECT correcta-El terminal inalámbrico se borra de la lista **Terminales inalámbricos**.

La sesión DECT no se ha cerrado correctamente:

El terminal inalámbrico permanece en la lista **Terminales inalámbricos**; su estado es **Para cancelar registro**.

Configuración del terminal inalámbrico

Al registrar terminales inalámbricos puede realizar ajustes importantes y asignar funciones.

Asignación de cuentas

Se muestran listas de las cuentas SIP ya asignadas y las disponibles para llamadas entrantes y salientes.

- ▶ Seleccione la cuenta deseada de la lista **Cuentas asignadas / Cuentas disponibles** y utilice los botones **← / →** para mover una cuenta de una lista a otra.

Agendas telefónicas en línea

Mediante la tecla control o la tecla INT del terminal inalámbrico, el usuario puede activar distintas agendas telefónicas.

Agenda para acceso directo

El usuario puede abrir una agenda telefónica con la tecla de agenda telefónica (abajo en la tecla de control). Una pulsación **breve** en la tecla de agenda telefónica abre de manera estándar la lista de las agendas telefónicas en línea, mientras que una pulsación **prolongada** abre la agenda telefónica local del terminal inalámbrico.

- ▶ Seleccione la agenda telefónica que desea que se abra mediante una pulsación breve de la tecla de agenda telefónica.

Agendas online

Mediante una breve pulsación se abre una lista de las agendas telefónicas en línea. Una pulsación prolongada abre la agenda telefónica local.

Agenda local

La agenda telefónica local se abre mediante una breve pulsación. Una pulsación prolongada abre la lista de agendas telefónicas en línea.

Búsqueda automática

- ▶ Seleccione de la lista **Búsqueda automática** una agenda telefónica en línea o desactive esta opción. En el caso de una llamada entrante se lee el nombre del que llama en esta agenda telefónica y se muestra en la pantalla (la disponibilidad de esta función depende del proveedor de la agenda telefónica en línea).

Llamadas perdidas y mensajes de advertencia

Puede especificar si las llamadas perdidas y recibidas deben ser contadas y si los nuevos mensajes de ciertos tipos deben ser mostrados a través del LED MWI en la tecla de mensajes del terminal inalámbrico.

- ▶ Seleccione **Sí/No** junto a **Recuento de llamadas perdidas/Recuento de llamadas aceptadas** para activar/desactivar el contador de llamadas perdidas y contestadas. La información se muestra en las listas de llamadas del terminal inalámbrico; las llamadas perdidas también se muestran en el estado de reposo del terminal inalámbrico.
- ▶ Seleccione **Sí/No** junto al tipo de mensaje (llamadas perdidas, citas perdidas, nuevo mensaje en el contestador automático en red), para activar/desactivar el LED MWI para el tipo de mensaje correspondiente.
Si está seleccionado **Sí**, la tecla de mensaje parpadea cuando se recibe un nuevo mensaje de los tipos seleccionados.

Terminales inalámbricos – Centro de registro

En el centro de registro puede registrar grupos de terminales inalámbricos en un solo paso. Todos los terminales inalámbricos que aparecen en la lista de terminales inalámbricos y que tienen el estado de registro **Para registrar** o **Registrando** pueden registrarse juntos.

Está disponible para los roles de usuario **admin** y **user**.

- ▶ **Ajustes** ▶ **Terminales inalámbricos** ▶ **Centro de Registro**

En esta página se muestra el número de terminales inalámbricos con el estado de registro **Para registrar**, **Registrando** y el número total de entradas en la lista de terminales inalámbricos, incluso aquellos con el estado de registro **Registrado** y **Sin registro**.

Además, en la página se muestra el número total de administradores DECT (para N530 IP PRO, siempre 1) y si los administradores DECT se encuentran en estado de registro. El administrador DECT se encuentra en el estado de registro **Registrando** si un proceso de registro se inicia automáticamente conforme a los ajustes de fecha y hora de esta página o cuando los terminales inalámbricos se registran manualmente.

Registro temporizado de terminales inalámbricos

Hora actual

Muestra la hora actual del sistema.

Hora de inicio del registro

- ▶ Introduzca la hora a la que debe efectuarse el siguiente proceso de registro. Formato: AAAA-MM-DD HH:mm.
- ▶ Haga clic en **Empezar ahora**. . . el administrador DECT inicia un proceso de registro en el momento especificado. Si no se ha configurado fecha y hora, el administrador DECT inicia el registro de inmediato.

Definir período de registro

- ▶ Defina en los campos **Duración**, cuánto tiempo (días, horas, minutos y segundos) debe permanecer el administrador DECT en el modo de registro. Configuración estándar: 3 min.

Cerrar la ventana y restablecer el temporizador

- ▶ Haga clic en **Cerrar** . . . se cierra la ventana de registro; se restablece la configuración horaria.



Cuando el primer terminal inalámbrico intenta registrarse, la estación base cierra la ventana de registro y completa el registro en pocos segundos. Durante este tiempo, cualquier intento de registrar otro teléfono será rechazado. Cuando el primer terminal inalámbrico ha terminado su registro, la estación base vuelve a abrir la ventana de registro, siempre y cuando se hayan definido con los parámetros **Hora de inicio del registro** y **Duración**.

Si todos los terminales inalámbricos intentan registrarse en paralelo, muchos de ellos alcanzarán la base uno tras otro y, por tanto, se registrarán correctamente. Es posible que otros terminales inalámbricos alcancen la base mientras otro registro está en curso. Por eso serán rechazados.

Los terminales inalámbricos rechazados deben registrarse con un nuevo procedimiento de registro o manualmente.

Ajustes de telefonía

Ajustes generales de VoIP

En esta página puede realizar algunos ajustes generales para las conexiones VoIP.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

► Ajustes ► Telefonía ► VoIP

Puerto SIP

- Introduzca el puerto SIP que se utiliza para las conexiones VoIP.

Rango: 1-65535; configuración estándar: 5060

Puerto SIP seguro

- Introduzca el puerto SIP que se utiliza para las conexiones VoIP seguras (TLS).

Rango: 1-65535; configuración estándar: 5061

Temporizador SIP T1

- Introduzca el tiempo estimado de circulación de un paquete IP entre un cliente SIP y un servidor SIP (el tiempo que transcurre entre el envío de la solicitud y la recepción de la respuesta).

Valor estándar: 500 ms

Temporizador de sesión SIP

- Define un intervalo de vencimiento de sesión: Si la sesión no se actualiza dentro del intervalo, se libera. La actualización de la sesión se inicia después de la mitad del tiempo con un mensaje re-INVITE que debe ser confirmado por la otra página (Peer) para que la sesión se actualice.

Valores: máx. 4 dígitos, mín. 90 seg.; valor estándar: 1.800 seg.

Temporizador reintento por registro fallido

- Especifique después de cuántos segundos el teléfono debe intentar volver a iniciar sesión si el inicio de sesión inicial falla.

Valores: máx. 4 dígitos, mín. 10 seg.; valor estándar: 300 seg.

Temporizador de suscripción

- Especifica el tiempo de expiración de una solicitud SUBSCRIBE (en segundos). Para que las solicitudes SUBSCRIBE permanezcan vigentes, los interlocutores deben actualizarlas periódicamente.

Valor estándar: 1800 s

PRACK

- ▶ (Provisional Response Acknowledgement) Las respuestas SIP provisionales no tienen un sistema de confirmación y, por lo tanto, no son fiables. El método PRACK garantiza en SIP una entrega fiable y ordenada de respuestas provisionales.

Ajustes de seguridad

El sistema telefónico admite el establecimiento de conexiones de voz seguras a través de Internet con los certificados TLS. En este proceso se utilizan claves públicas y privadas para encriptar y desencriptar los mensajes que son intercambiados entre las unidades SIP. La clave pública está contenida en el certificado de una unidad IP y está disponible para todos. La clave privada se mantiene en secreto y nunca se transmite a terceros. El certificado del servidor y la clave privada deben cargarse en las estaciones base.

- ▶ Haga clic en **Explorar...** y seleccione en el sistema de archivos del ordenador o de la red, el archivo que contiene el certificado o la clave privada ▶ Haga clic en **Cargar** ... El archivo se carga y se muestra en la lista correspondiente.

Contraseña de seguridad SIP

- ▶ Si su clave privada está protegida por una contraseña, introdúzcala aquí.

Quality of Service (QoS)

La calidad del sonido depende de la prioridad de los datos de voz en la red IP. Para priorizar los paquetes de datos VoIP se implementa DiffServ (= Differentiated Services) que utiliza el protocolo QoS. DiffServ define una serie de clases para la calidad de servicio y, dentro de estas clases, diferentes niveles de prioridad con sus respectivos procedimientos de priorización específicos.

Puede introducir diferentes valores QoS para paquetes SIP y RTP. Los paquetes SIP contienen datos de señalización, mientras que RTP (Real-time Transport Protocol) se utiliza para la transmisión de datos de voz.

- ▶ Introduzca los valores de QoS que ha seleccionado en los campos **SIP ToS/DiffServ** y **RTP ToS/DiffServ**. Rango de valores: 0 a 63.

Valores habituales para VoIP (configuración estándar):

SIP	34	Clase de servicio alta para una rápida conmutación del flujo de datos (secuencia acelerada)
RTP	46	Clase de servicio máxima para un rápido encaminamiento de los paquetes de datos (encaminamiento acelerado)



No modifique estos valores sin antes ponerse en contacto con su operador de red. Un valor superior no implica siempre mayor prioridad. El valor determina la clase de servicio, no la prioridad. El respectivo procedimiento de priorización utilizado corresponde a los requisitos de esta clase y no es necesariamente adecuado para la transmisión de datos de voz.

Calidad de sonido

El sistema telefónico permite al usuario realizar llamadas con el códec de banda ancha G.722 con una excelente calidad de sonido. Una estación base soporta un máximo de cinco llamadas de banda ancha

En esta página puede activar/desactivar el uso del códec de banda ancha G.722 para el sistema telefónico.

- ▶ **Ajustes** ▶ **Telefonía** ▶ **Audio**
- ▶ Active/desactive la casilla de verificación para activar o desactivar las llamadas de banda ancha.
- ▶ Haga clic en **Aplicar** para guardar la configuración en esta página.



Para que los usuarios puedan realizar llamadas de banda ancha, el códec G.722 debe estar habilitado para el perfil de proveedor utilizado para la conexión (→ p. 26).

Ajustes de llamada

En esta página puede realizar ajustes avanzados para las conexiones VoIP.

- ▶ **Ajustes** ▶ **Telefonía** ▶ **Ajustes de llamada**

Transferencia de llamada

Los interlocutores pueden transferir una llamada a otro interlocutor, siempre que la centralita o el proveedor admita esta función. La transferencia de la llamada se realiza a través del menú del terminal inalámbrico (por medio de la tecla de pantalla) o mediante la tecla R. Puede ampliar o modificar la configuración de desvío de llamadas.

Transf. llamada por tecla R

Activado: Pulsando la tecla R los usuarios pueden conectar dos llamadas externas entre sí. Las conexiones con ambos interlocutores finalizarán.

Transferir llamadas al colgar

Activado: Los dos interlocutores se conectan cuando el usuario pulsa la tecla de colgar. Las conexiones del intermediario con los interlocutores finalizarán.

Determine la dirección objetivo

- ▶ Seleccione cómo debe derivarse la dirección del destino de desvío (Refer-To URI):

Desde la AOR del objetivo de transferencia (Address of Record)

Desde dirección de transporte de objetivo de transferencia (URI del contacto)

Las plataformas de centralitas más comunes ofrecen buenos resultados cuando se utiliza AOR como dirección de destino para el reenvío.

Si hay problemas con la transferencia de llamadas, especialmente a través de proxys transparentes, intente el desvío con la dirección de destino derivada de la dirección de transporte del destino de desvío en lugar de con la información de dirección del sistema telefónico.

Código de acceso externo

Es posible que tenga que marcar un prefijo para llamadas externas (por ej. "0"). Puede guardar el prefijo en la configuración. Los ajustes se aplican a todos los terminales inalámbricos registrados.

Código de acceso

- ▶ Introduzca el prefijo de acceso externo en el campo de texto. Valor: máx. 3 dígitos (0 – 9, *, R, #, P)

se añade a números

- ▶ Seleccione, cuándo el prefijo se debe anteponer automáticamente a los números de teléfono, por ej. al marcar desde una lista de llamadas o una agenda telefónica.

Prefijos de área

Si llama a la red fija por VoIP, es posible que tenga que marcar el prefijo de área también en llamadas locales (en función del proveedor).

Puede configurar el sistema telefónico de forma que anteponga automáticamente el prefijo en todas las llamadas VoIP en la misma área local y en las llamadas nacionales de larga distancia. Esto significa que el código se antepone a todos los números de teléfono que no empiecen por 0 (incluso al marcar números de la agenda telefónica y de otras listas).

Esta configuración se puede modificar en caso necesario.

País

- ▶ En el menú de opciones, seleccione el país o el área local en la que se debe utilizar el sistema telefónico. ... el prefijo internacional y nacional se introduce en los campos **Prefijo** y **Código de área**.

Ajustes internacionales

Prefijo Prefijo para código internacional. Valor: máx. 4 dígitos, 0-9

Código de área Código internacional. Valor: máx. 4 dígitos, 0-9

Ejemplo "Gran Bretaña": **Prefijo** = 00, **Código de área** = 44

Ajustes locales

Prefijo Prefijo del código de área. Valor: máx. 4 dígitos, 0-9. Estos dígitos se anteponen al código de área para las llamadas nacionales de larga distancia.

Código de área Código de área de su localidad (según el país/proveedor). Valor: máx. 8 dígitos, 0-9

Ejemplo "Londres": **Prefijo** = 0, **Código de área** = 207

Usar código de área

- ▶ Seleccione en el menú Opciones cuándo debe introducirse el prefijo antes del número de teléfono:
Para llamadas locales, para llamadas locales y nacionales o No (nunca)

Selección del tono de llamada

Los tonos (por ejemplo, el tono de marcación, el tono de llamada, el tono de línea ocupada o el tono de aviso de llamada en espera) son específicos del país o bien diferentes según la región. Puede escoger entre distintos grupos de tonos para su sistema telefónico.

Esquema de tonos

- ▶ Seleccione del menú de opciones el país o la región cuyos tonos de llamada se utilizarán para su teléfono.

Servicios XSI

BroadSoft XSI (Xtended Service Interface) permite la integración de aplicaciones remotas en los servicios de BroadSoft para realizar acciones relacionadas con la telefonía y ser notificados de eventos de telefonía. El sistema telefónico permite el uso de servicios XSI para proporcionar al usuario agendas telefónicas y listas de llamadas XSI.

Si desea utilizar servicios XSI, deberá habilitar los servicios e introducir la dirección del servidor XSI en esta página.

- ▶ **Ajustes ▶ Telefonía ▶ Servicios XSI**

Dirección del servidor

- ▶ Introduzca en el campo de texto la URL del servidor XSI.

Habilitar agendas XSI

- ▶ Active la casilla de verificación si desea utilizar la agenda telefónica XSI. Las agendas telefónicas XSI especiales deben estar configuradas en la página XSI como agendas telefónicas en línea.

Agendas telefónicas en línea

N530 IP PRO permite configurar una agenda telefónica pública y una agenda telefónica de empresa en formato XML, varias agendas telefónicas XSI y una agenda telefónica central y ponerlas a disposición de los terminales inalámbricos registrados.

Con la configuración del terminal inalámbrico se define con qué tecla se puede acceder a cada agenda telefónica.

Agendas telefónicas en línea en formato XML

Los usuarios pueden disponer de una agenda telefónica en línea, pública o de toda la empresa, en formato XML.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

► Ajustes ► Agendas online ► XML

Nombre	Aparece el nombre que ha especificado para la agenda telefónica, o bien, el nombre estándar (Pública/Empresa). El nombre se puede editar.
URL del servidor	Si la agenda telefónica está configurada, se mostrará la URL del servidor.
Estado activación	Muestra si está activada una agenda telefónica y cuál.
	<input checked="" type="checkbox"/> La agenda telefónica está activada. <input type="checkbox"/> La agenda telefónica no está activada.

Configurar agendas telefónicas XML

- Haga clic junto a **Pública** o **Empresa** en  ... para abrir la página de configuración de la agenda telefónica XML.

Introducir datos para una agenda telefónica en formato XML

En esta página puede introducir los datos sobre el proveedor y una designación para la agenda telefónica.

Nombre de la agenda

- Introduzca un nombre para la agenda telefónica. Este es el nombre que aparece en los terminales inalámbricos cuando el usuario abre la lista de la agenda telefónica pulsando la tecla de agenda telefónica.

Dirección del servidor

- Introduzca en el campo **Dirección del servidor** la URL del proveedor de la agenda telefónica en línea.

Nombre de usuario / Contraseña

- Introduzca los datos de acceso para la agenda telefónica en línea en los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.

Actualizar/refrescar lista

Activado: La lista de resultados en el terminal inalámbrico solicita automáticamente la siguiente parte de los resultados al desplazarse por ella.

No activado: Se descarga el número de entradas durante una operación de lectura definido en **Número máximo de entradas**.

Activar una agenda telefónica en línea

Puede activar/desactivar diversos tipos de agendas telefónicas públicas (por ej. directorio telefónico o páginas amarillas), los cuales son proporcionados por cada proveedor.

- ▶ Active/desactive la casilla de verificación situada junto a la agenda telefónica pública que desea activar/desactivar.

Agendas telefónicas en línea – XSI

Si se proporciona por lo menos una agenda telefónica en línea a través de un servicio XSI de BroadSoft, en esta página puede configurar el acceso al servidor, habilitar las agendas telefónicas y asignar nombres a las agendas telefónicas que se deben mostrar en los terminales inalámbricos de los usuarios.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.



El servicio de agenda telefónica XSI debe estar activado en la página **Telefonía – Servicios XSI** (→ p. 42).

- ▶ **Ajustes** ▶ **Agendas online** ▶ **XSI**

Dirección del servidor

Si los servicios XSI están activados, la dirección del servidor XSI aparecerá aquí.

Habilitar modo de lista

- ▶ Especifique lo que se mostrará primero cuando el usuario abra la agenda telefónica.

Activado: Se mostrará una lista de todas las entradas de la agenda telefónica.

No activado: En primer lugar, se abrirá un editor en el que el usuario puede seleccionar un ámbito de búsqueda específico dentro de la agenda telefónica y así reducir el número de entradas.

Habilitar agendas XSI

- ▶ Active la casilla de verificación si desea que uno o más de las siguientes agendas telefónicas XSI estén disponibles en los terminales inalámbricos de los usuarios.

Activar agendas telefónicas XSI individuales

- ▶ Active la casilla de verificación situada junto a las agendas telefónicas XSI que se deben proporcionar.

Nombre de la agenda

- ▶ Introduzca un nombre para las agendas telefónicas XSI seleccionadas en el campo **Nombre de la agenda**. Con este nombre se mostrará la agenda telefónica en los terminales inalámbricos.

Agenda telefónica central

Puede poner una agenda telefónica central a disposición de todos los terminales inalámbricos de los usuarios. La agenda telefónica puede suministrarse a través de un servidor en red o cargarse directamente en el sistema telefónico desde un ordenador.

Solo disponible para el rol de usuario **admin**.

La agenda telefónica debe estar en un formato XML bien definido. Encontrará información detallada en wiki.gigaset.com.

► **Ajustes** ► **Agendas online** ► **Agenda central**

Nombre de la agenda

- Introduzca un nombre para la agenda telefónica en el campo **Nombre de la agenda**. Con este nombre se mostrará la agenda telefónica en los terminales inalámbricos.
- Marque la opción **Seleccionar agenda** para que la agenda telefónica se muestre en los terminales inalámbricos.

Dirección del servidor

- Introduzca en el campo de texto la URL del servidor que suministra la agenda telefónica.

Hora del refresco diario

La agenda telefónica se actualiza automáticamente una vez al día.

- Introduzca la hora a la que debe efectuarse la actualización automática.

Número máximo de resultados de la búsqueda

- Introduzca el número máximo de resultados de búsqueda que se deben suministrar durante una operación de búsqueda.

Habilitar modo de lista

- Especifique lo que se mostrará primero cuando el usuario abra la agenda telefónica.

Activado: Se mostrará una lista de todas las entradas de la agenda telefónica.

No activado: En primer lugar, se abrirá un editor en el que el usuario puede seleccionar un ámbito de búsqueda específico dentro de la agenda telefónica y así reducir el número de entradas.

Cargar agenda telefónica desde el PC

Puede cargar una agenda telefónica en formato XML directamente desde un ordenador al sistema telefónico.

Fichero de agenda

- Haga clic en **Explorar...** y seleccione el archivo XML de la agenda telefónica desde el explorador de archivos de su ordenador ► Haga clic en **Cargar** ... se cargará el archivo seleccionado y podrá ponerse a disposición del usuario.

Guardar una copia de seguridad de la agenda telefónica en el PC

Puede guardar una copia de seguridad de la agenda telefónica central en un ordenador.

- ▶ Haga clic en **Guardar agenda** ▶ En el cuadro de diálogo del sistema para selección de archivos, seleccione la ubicación en la que debe guardarse el archivo de configuración. Introduzca un nombre para la copia de seguridad de la agenda telefónica.

Borrar la agenda telefónica

- ▶ Haga clic en **Borrar agenda** para borrar la agenda telefónica de los terminales inalámbricos.



Una búsqueda en la agenda telefónica central devuelve todas las entradas que contengan los caracteres introducidos por el usuario en el nombre o el apellido.

Alternativamente, es posible realizar los siguientes mediante el aprovisionamiento: Solo se devuelven las entradas que contienen los caracteres introducidos.

Encontrará información detallada sobre los parámetros de aprovisionamiento en wiki.gigaset.com.

Servicios en línea

XHTML

Se pueden proporcionar al usuario funciones adicionales como servicios de información, control del sistema telefónico y aplicaciones RAP específicas del cliente (XHTML) a través del menú del terminal inalámbrico. **Centro información** Para ello, pueden definirse cuatro entradas de menú adicionales que se insertan en la interfaz de usuario del terminal inalámbrico.

Las funciones adicionales deben estar disponibles como páginas XHTML correctamente formateadas. Encontrará información sobre el formato XHTML soportado en wiki.gigaset.com.

La página solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

► **Ajustes** ► **Servicios online** ► **XHTML**

La página muestra la siguiente información sobre los menús definidos:

Nombre	Se muestra el nombre que ha definido para el menú.
Tecla de pantalla	Denominación de la tecla de pantalla en el terminal inalámbrico con la que se activa la función.
URL del servidor	Si el acceso XHTML está configurado, se mostrará la URL del servidor.


Añadir SIP-ID

Si esta opción está activada, el dispositivo añade el SIP-ID a la consulta GET que está dirigida al servidor.

► Active la casilla de verificación **Añadir SIP-ID** para activar la opción.

Añadir/editar entrada

Se pueden definir hasta cuatro opciones de menú.

► Haga clic en una línea vacía o en una línea con una entrada ya configurada en  para editarla.

Activar

► Marque la opción, de modo que el menú se muestre en los terminales inalámbricos.

Nombre del menú

► Introduzca un nombre en el campo de texto (máx. 22 caracteres). Con este nombre se mostrará el menú en los terminales inalámbricos.

Nombre para tecla de pantalla

► Introduzca un nombre en el campo de texto (máx. 8 caracteres). Con este nombre se mostrará la función de la tecla de pantalla en los terminales inalámbricos.

Dirección del servidor

► Introduzca la URL del servidor que ofrece el servicio.

El acceso al servicio puede estar protegido por nombre de usuario y contraseña.

Usar credenciales SIP

Si esta función está activada, se utilizarán los datos de acceso de la cuenta SIP del usuario (**Nombre de autenticación** y **Contraseña de autenticación**).

Alternativamente puede también utilizarse la siguiente información de inicio de sesión.

Nombre de usuario

- ▶ Introduzca un nombre de usuario para el acceso al menú.

Contraseña

- ▶ Introduzca un nombre de usuario para el acceso al menú.

Configuración del sistema

Derechos de acceso del configurador Web

En esta página se definen los derechos de acceso para la interfaz de usuario del configurador Web.

Está disponible para los roles de usuario **admin** y **user**. Los usuarios con rol **user** solo pueden cambiar su propia contraseña.

► **Ajustes** ► **Sistema** ► **Configurador Web**

Modificar la contraseña del configurador Web

Por razones de seguridad, debe cambiar con frecuencia la contraseña de acceso al configurador Web.

Hay dos roles de usuario con diferentes identificadores de usuario: **admin** y **user** (→ p. 13). El identificador **user** está desactivado de forma predeterminada. Puede activarlo aquí.

La contraseña se establece en función del rol de usuario. El administrador está autorizado para cambiar la contraseña, tanto de **admin** como de **user**. Si inicia sesión como **user**, solo podrá modificar la contraseña para **user**.



Si ha olvidado la contraseña, tendrá que restablecer el dispositivo a los ajustes de fábrica (→ p. 10).

Nueva contraseña

► Introduzca una nueva contraseña para el acceso del usuario/administrador al configurador Web. Configuración estándar: **admin/user**

Repetir contraseña

► Repita en el campo **Repetir contraseña** la nueva contraseña introducida.

Mostrar contraseña

► Para visualizar los caracteres introducidos, seleccione la casilla de verificación junto a **Mostrar contraseña**.

Activar acceso de usuario

► Haga clic en **Sí/No** para activar/desactivar el identificador para el rol **user**.
► Introduzca una nueva contraseña para el acceso del usuario al configurador web y repítala.

Activar el acceso CLI a la configuración del dispositivo

Solo disponible para el rol de usuario **admin**.

Es posible realizar la configuración del dispositivo con SSH desde un sistema remoto a través de una interfaz de línea de comandos (Command Line Interface, CLI). SSH (Secure Shell) es un programa para iniciar sesión y ejecutar comandos en un ordenador remoto. Proporciona una comunicación encriptada segura entre dos host que no son de confianza a través de una red insegura.

Encontrará información detallada sobre los comandos CLI en la ayuda en línea del configurador Web.

Activado si la contraseña tiene más de 7 caracteres

El acceso CLI se activa automáticamente si ha introducido una contraseña válida de más de siete caracteres y hace clic en el botón **Aplicar**. ✓ = activado; ✗ = desactivado

Contraseña de CLI

- ▶ Introduzca una contraseña para el acceso del administrador a la configuración vía SSH. Valor: mín. 8 caracteres, máx. 74 caracteres



El nombre de usuario para el acceso CLI es **cli**.

Repetir contraseña

- ▶ Repita en el campo **Contraseña de CLI** la nueva contraseña introducida.

Mostrar contraseña

- ▶ Para visualizar los caracteres introducidos, seleccione la casilla de verificación junto a **Mostrar contraseña**.

Cargar certificado de seguridad web

Solo disponible para el rol de usuario **admin**.

El configurador Web está protegido por un mecanismo de seguridad SSL/TLS. Esto significa que la transferencia de datos está encriptada y que el sitio web se identifica como el que dice ser. El navegador de Internet comprueba el certificado de seguridad para determinar si el sitio es legítimo. El certificado se puede actualizar si es necesario. Si hay un nuevo certificado disponible, puede descargarlo a su ordenador o red y, a continuación, cargarlo en el dispositivo.

- ▶ Haga clic en **Explorar...** junto a **Certificado de seguridad web** y seleccione el archivo de certificado local en el sistema de archivos del ordenador. ▶ Haga clic en **Cargar** ... se carga el certificado seleccionado y se añade a las listas de certificados.
- ▶ Si el certificado requiere una contraseña, introdúzcala en el campo **Contraseña de seguridad web**.

Aprovisionamiento y configuración

En esta página, puede definir el servidor de aprovisionamiento para el sistema telefónico o descargar un archivo de configuración con el que se iniciará un proceso de configuración automático.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

Como aprovisionamiento se designa el proceso mediante el cual se cargan los datos de configuración y de cuenta necesarios en los teléfonos VoIP (aquí las estaciones base DECT). Esto se hace utilizando perfiles. Un perfil es un archivo de configuración que contiene ajustes específicos del teléfono VoIP, datos del proveedor de VoIP y contenidos específicos del usuario. Debe estar disponible en un servidor de aprovisionamiento HTTP accesible en la Internet pública o en la red local.

La configuración automática es el proceso por el cual el sistema telefónico se conecta automáticamente a un servidor y descarga tanto los parámetros específicos del proveedor (por ej. la URL del servidor SIP) como los parámetros específicos del usuario (por ej. el nombre de usuario y la contraseña) y los almacena en su memoria no volátil. La configuración automática no se limita necesariamente a los parámetros requeridos para la telefonía VoIP. También se puede utilizar para configurar otros parámetros, como la configuración del servicio en línea, si los teléfonos VoIP son compatibles con estas funciones. No obstante, por razones técnicas, el aprovisionamiento automático no es posible para todos los parámetros de configuración del teléfono.



Información detallada sobre la configuración de un servidor de aprovisionamiento y la creación de perfiles de aprovisionamiento para teléfonos: → wiki.gigaset.com

► **Ajustes** ► **Sistema** ► **Provisión y Configuración**

Servidor de provisión

► Introduzca en el campo de texto la URL de su servidor de aprovisionamiento. Valor: máx. 255 caracteres

Archivo de autoconfiguración

Si ha recibido un archivo de configuración de su proveedor, descárguelo al sistema telefónico.

► Haga clic en **Explorar...** y seleccione el archivo de configuración en el sistema de archivos del ordenador. ► Haga clic en **Cargar** ... se carga el archivo de configuración seleccionado.

Iniciar config. automática

► Haga clic en el botón ... Se descarga el perfil de configuración seleccionado y se instala en el sistema.



Este proceso dura algún tiempo.

Por razones de seguridad, debe guardar la configuración antes de iniciar un proceso de configuración automática.

Seguridad

En esta página, puede gestionar los certificados utilizados para la comunicación segura por Internet y definir las credenciales para la autenticación HTTP.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

► **Ajustes** ► **Sistema** ► **Seguridad**

Certificados

El sistema telefónico admite el establecimiento de conexiones de datos seguras en Internet con el protocolo de seguridad TLS (Transport Layer Security). En TLS, el cliente (el teléfono) identifica el servidor mediante los certificados. Estos certificados deben estar guardados en las estaciones base.

Aceptar todos los certificados

► Active el botón de selección **Sí** si desea aceptar todos los certificados.

Certificados de servidor / Certificados de CA

La lista contiene los certificados de servidor o certificados CA que han sido certificados por una autoridad de certificación (CA). Los certificados de ambas listas ya han sido implementados de forma predeterminada o descargados a través del configurador Web y están clasificados como válidos, es decir, han sido aceptados.

Si uno de los certificados no es válido, por ej. porque ha expirado, se pasará a la lista **Certificados no válidos**.

Certificados no válidos

La lista contiene los certificados que se recibieron de los servidores pero que no pasaron la comprobación de certificados, así como los certificados de las listas **Certificados de servidor** / **Certificados de CA** que se invalidaron.

Aceptar/rechazar certificados no válidos

Aceptar certificados:

► Seleccione el certificado y haga clic en el botón **Aceptar** . . . según el tipo de certificado, el certificado se pasa a una de las listas **Certificados de servidor** / **Certificados de CA** (incluso si el certificado ya ha expirado). Si un servidor vuelve a responder con este certificado, esta conexión se aceptará inmediatamente.

Rechazar certificados:

► Seleccione el certificado y haga clic en el botón **Rechazar** . . . el certificado se pasa a la lista **Certificados de servidor** y se le coloca la designación **Rechazado**. Si un servidor vuelve a responder con este certificado, esta conexión se rechazará inmediatamente.

Comprobar la información sobre un certificado

► Seleccione el certificado y haga clic en el botón **Detalles** . . . se abre una nueva página web que muestra las propiedades del certificado.

Borrar un certificado de una de las listas

- ▶ Seleccione el certificado y haga clic en el botón **Eliminar**. El certificado se elimina inmediatamente de la lista.

Importar certificado local

Puede proporcionar otros certificados para su sistema telefónico. Los certificados deben haberse descargado previamente en su ordenador.

- ▶ Haga clic en **Explorar...** y seleccione el archivo de certificado local en el sistema de archivos del ordenador. ▶ Haga clic en **Cargar** ... se carga el certificado seleccionado y se añade a una de las listas de certificados en función del tipo de certificado.

Autenticación HTTP

Defina la información de inicio de sesión (nombre de usuario y contraseña) para la autenticación HTTP. La información de inicio de sesión se utiliza para la autenticación HTTP Digest del cliente de aprovisionamiento en el servidor de aprovisionamiento.

Nombre de usuario de HTTP digest

- ▶ Introduzca el nombre de usuario para la autenticación HTTP. Valor: máx. 74 caracteres

Contraña de HTTP digest

- ▶ Introduzca la contraseña para la autenticación HTTP. Valor: máx. 74 caracteres

Fecha y hora

De forma predeterminada, el sistema está configurado para que la fecha y la hora se transfieran desde un servidor de hora en Internet. En esta página puede cambiar los servidores de hora, establecer su zona horaria y tomar precauciones si los servidores de hora de Internet no están disponibles.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

- ▶ **Ajustes** ▶ **Sistema** ▶ **Fecha y hora**

Servidor horario

Algunos servidores de hora corrientes ya vienen preconfigurados en este campo.

- ▶ Introduzca su servidor de hora preferido en el campo de texto. Varios servidores de hora se separan mediante comas. Valor: máx. 255 caracteres

Tiempo de la última sincronización

Momento de la última sincronización.

Zona horaria

- ▶ Seleccione en el menú de opciones la zona horaria de su ubicación.

Hora del sistema

Muestra la hora ajustada actualmente para el sistema telefónico. Se actualiza cada minuto.

Opción de reserva

Si los servidores de hora de Internet no están disponibles, puede ajustar la hora manualmente.

- ▶ Introduzca la hora en el campo de texto **Hora del sistema**. En cuanto se haya iniciado la edición, se detendrá la actualización automática de la hora.

Actuar como servidor horario local

Puede hacer que el servidor de hora interno sea el servidor de hora local de su red. Si hay un servidor de hora, no debe activar esta función.

- ▶ Haga clic en **Sí/No** para especificar si el servidor de hora interno debe actuar como servidor de hora local o no.



La fecha y la hora se sincronizan en la estación base y todos los terminales inalámbricos del sistema.

La sincronización se realiza en los siguientes casos:

- cuando se registra un terminal inalámbrico en el sistema telefónico
- si un terminal inalámbrico estaba desactivado y se vuelve a activar, o si ha estado fuera de la cobertura del sistema telefónico durante más de 45 segundos y la recupera
- automáticamente cada noche a las 4:00 horas

Puede cambiar la fecha y la hora en el terminal inalámbrico. Este ajuste solamente es válido para el terminal inalámbrico en cuestión y se sobrescribirá en la siguiente sincronización.

La fecha y la hora se muestran en el formato ajustado para el terminal inalámbrico en cuestión.

Firmware

En esta página, se efectúan los ajustes para mantener actualizado el sistema telefónico con las actualizaciones de firmware.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

Se ofrecerán regularmente actualizaciones de firmware del operador o proveedor por medio de un servidor de configuración. Puede subir estas actualizaciones al dispositivo según sea necesario. Si se proporciona una actualización de firmware en forma de archivo de actualización, puede guardarlo en su ordenador y descargarlo desde allí.

- ▶ **Ajustes** ▶ **Sistema** ▶ **Firmware**

Versión actual

Muestra la versión de firmware actual.

Copia de seguridad disponible para versión anterior

Puede bajar la versión de firmware, instalando una versión anterior. Cuando se instala un nuevo firmware, el sistema crea automáticamente una copia de seguridad del firmware actual. Si más tarde decide volver a esta versión, la copia de seguridad se instalará en el sistema. De esta manera tiene la posibilidad de volver a versiones de firmware y configuraciones de datos anteriores.



Si se regresa a otra versión, el dispositivo se restablecerá a los ajustes de fábrica.

Seleccionar archivo de actualización del firmware

► En el campo de texto **URL al archivo de firmware** introduzca la URL del servidor de configuración donde se encuentra el firmware

o bien

► Haga clic en **Explorar...** y seleccione el archivo de firmware en el sistema de archivos del ordenador.

Iniciar la actualización del firmware

Horario planificado

En una fecha determinada: ► Desactive la casilla de verificación **Inmediatamente** ► Introduzca la fecha y hora exacta de inicio en el siguiente formato: AAAA-MM-DD HH:mm

De inmediato: ► Active la casilla de verificación junto a **Inmediatamente** (configuración estándar) ... la actualización del firmware se inicia al hacer clic en el botón **Aplicar**.

Horario confirmado

Indica **Inmediatamente** o la fecha de la próxima actualización de firmware programada.

► Haga clic en **Aplicar**, para guardar la configuración e iniciar la actualización del firmware.

Cuando se inicia el proceso de actualización, los terminales inalámbricos pierden su conexión a la estación base. Podrá reconocer una actualización correcta, cuando los terminales inalámbricos restablezcan la conexión con la estación base.



La actualización de firmware puede tomar un tiempo prolongado. No desconecte el dispositivo de la red local durante este tiempo.

Guardar y restablecer

En esta página puede guardar y restablecer la configuración del sistema.

Está disponible para los roles de usuario **admin** y **user**. Los usuarios con rol **user** pueden guardar la configuración, pero no recuperarla.

► Ajustes ► Sistema ► Guardar y restaurar

Después de configurar el sistema telefónico y una vez realizados todos los cambios en la configuración, en particular a la hora de registrar o dar de baja un terminal inalámbrico, deberá guardar la última configuración en un archivo en el ordenador, para que el sistema actual se pueda restaurar rápidamente en caso de problemas.

Si modifica la configuración accidentalmente o si debe restablecerse el dispositivo debido a un error, podrá volver a cargar los ajustes guardados desde el archivo del ordenador en el sistema telefónico.

El archivo de configuración contiene todos los datos del sistema, incluidos los datos de registro DECT de los terminales inalámbricos, pero no las listas de llamadas de los terminales inalámbricos.

Guardar los datos de configuración

- **Guardar ajustes** ► En el cuadro de diálogo del sistema para selección de archivos, seleccione la ubicación en la que debe guardarse el archivo de configuración. Introduzca un nombre para el archivo de configuración.

El nombre de archivo estándar es

<Dirección MAC del integrador><Versión de firmware><Fecha de exportación>_device-settings

Restablecer los datos de configuración

- Haga clic en **Explorar...** ► En el sistema de archivos del ordenador, seleccione el archivo de configuración guardado previamente. ► Haga clic en **Cargar** ... se carga el archivo de configuración seleccionado.



También puede cargar el archivo de configuración guardado en un dispositivo nuevo.

Requisitos:

- El dispositivo antiguo no debe seguir en uso.
- La versión de firmware del nuevo dispositivo debe coincidir al menos con la versión del dispositivo del que se guardaron los datos, incluidos los parches publicados.

Copia de seguridad automática

Puede hacer copias de seguridad periódicas de su configuración en un servidor SFTP (SFTP = Secure File Transfer Protocol).

Activar copia de seguridad automática

- Marque la casilla de verificación junto a **Habilitado** ... La copia de seguridad automática de su configuración se activa según los siguientes ajustes cuando hace clic en el botón **Aplicar**.

Servidor

Introduzca la dirección del servidor a la que debe enviarse la copia de seguridad.



La URL debe finalizar con una barra inclinada (/), de lo contrario, no se inicia la carga con el SFTP.

Ejemplo: `sftp://192.168.178.200/`

El sistema crea un archivo de copia de seguridad con el siguiente nombre:

`<MAC address>_<software version>_YYYY_MM_DD_device-settings`

También puede introducir el nombre directamente:

Ejemplo: `sftp://192.168.178.200/system_backup.cfg`

Puerto del servidor

- ▶ Introduzca el número del puerto en el que el servidor SFTP espera solicitudes (por defecto: 22).

Nombre de autenticación

- ▶ Introduzca los parámetros de autenticación para el acceso al servidor SFTP.

Contraseña de autenticación

- ▶ Introduzca la contraseña para el acceso al servidor SFTP.

Horario planificado

En una fecha determinada:

- ▶ Desactive la casilla de verificación **Inmediatamente** ▶ Introduzca la fecha y hora exacta de inicio en el siguiente formato: AAAA-MM-DD HH:mm

De inmediato:

- ▶ Active la casilla de verificación junto a **Inmediatamente** (configuración estándar) . . . la actualización del firmware se inicia al hacer clic en el botón **Aplicar**.

Horario confirmado

Indica **Inmediatamente** o la fecha de la próxima copia de seguridad programada.

Reinicio y restablecimiento

En esta página, puede reiniciar el dispositivo y restablecer los valores de fábrica.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

► **Ajustes** ► **Sistema** ► **Reiniciar y restablecer**

Reinicio manual

► Haga clic en **Reiniciar ahora** ► Confirme con **Sí** ... el reinicio comienza inmediatamente.

Restablecer a los ajustes de fábrica

Puede restablecer toda la configuración a los ajustes de fábrica. De esta forma, se eliminará toda la configuración, se interrumpirán todas las conexiones y se pondrá fin a todas las comunicaciones.



Al restablecer a los ajustes de fábrica se pierden todos los ajustes del dispositivo. Puede guardar su configuración actual previamente.

También es posible restablecer a los ajustes de fábrica con la tecla del dispositivo (→ p. 10).

Restablecer el dispositivo mediante el configurador web

► Haga clic en **Restablecer a** para restablecer el dispositivo a los ajustes de fábrica de conformidad con lo seleccionado en **Restablecer a dispositivo** ... se abrirá un cuadro de diálogo para su confirmación ► confírmelo con

Sí En la página **Guardar y restaurar**, puede guardar ahora la configuración actual en su ordenador.

No El proceso de restablecimiento se iniciará de inmediato. Se perderá la configuración actual.

Cancelar El proceso de restablecimiento se cancelará.

Restablecer el dispositivo con la tecla del dispositivo

- Apague el dispositivo.
- Pulse la tecla del dispositivo durante 10 segundos. El LED rojo se apaga.
- Suelte la tecla del dispositivo.
- Pulse la tecla del dispositivo durante cinco segundos ... el dispositivo se restablece y se reinicia.

Ajustes DECT

En esta página puede efectuar ajustes para la red inalámbrica DECT.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

► **Ajustes** ► **Sistema** ► **Configuración DECT**



Los cambios en estos ajustes requieren un reinicio del sistema. Se cancelan las llamadas en curso.

ECO DECT

ECO DECT es una tecnología respetuosa con el medio ambiente que reduce el consumo de energía y permite una reducción variable de la potencia de transmisión.

Potencia de radiación DECT

► Ajuste la potencia de transmisión DECT según sus necesidades:

Rango máximo: El alcance del dispositivo se ajusta al máximo (configuración estándar). Esto garantiza una conexión óptima entre el terminal inalámbrico y las estaciones base. En estado de reposo, el terminal inalámbrico no emite señal de radio alguna. Solo la estación base mantiene contacto con el terminal inalámbrico mediante una señal de radio de baja potencia. Durante la comunicación, la potencia de emisión se adapta automáticamente a la distancia entre la estación base y el terminal inalámbrico. Cuanto menor sea la distancia a la estación base, menor será la radiación.

Rango limitado: La radiación se reduce hasta en un 80 %. Esta opción también reduce el alcance.

Configuración de seguridad DECT

El tráfico de radio DECT entre las estaciones base y los teléfonos está encriptado por defecto. Con las siguientes opciones puede definir con mayor precisión los ajustes de seguridad.

Cifrado DECT

► Active o desactive la opción.

Activado: Se encriptan todas las llamadas.

Desactivado: No se encripta ninguna llamada.

Seguridad mejorada - Cifrado inicial y nueva generación de claves

► Active o desactive la opción.

Activado: Se encriptan los siguientes mensajes:

- Mensajes CC (Call Control) en una llamada
- Datos que pueden ser confidenciales en una fase temprana de la señalización, por ej. la marcación o el envío de información CLIP

La clave utilizada para la encriptación se cambia mientras la llamada está en curso; esto aumenta la seguridad de la llamada.

Desactivado: Los mensajes CC y los datos de la fase temprana no son encriptados.

Seguridad mejorada - Liberación automática para llamadas no cifradas

- ▶ Active o desactive la opción.

Activado: Si la encriptación está activada, ésta se cancela cuando se inicia una llamada desde un dispositivo que no admite la encriptación.

Desactivado: La encriptación nunca se cancela.

Ajustes de radio DECT

Debido a las diferentes regulaciones de cada país, los dispositivos DECT deben usar diferentes rangos de frecuencia para ser compatibles con los sistemas DECT de otras zonas. Se puede ajustar el rango de frecuencias del N530 IP PRO a los requerimientos de su región.

Banda de radio DECT

- ▶ Seleccione la banda de radiofrecuencia utilizada en su región.

Banda de emisión	1.880-1.900 MHz (Europa) 1.910-1.930 MHz (América Latina) 1.910-1.920 MHz (Brasil) 1.880 MHz -1.895 MHz (Sudeste Asiático/Taiwán)
------------------	--



Seleccione de acuerdo a su región la banda de frecuencia DECT en la cual debe funcionar el sistema. Se trata de una configuración que abarca todo el sistema. Si cambia la configuración, se reinicia el componente de radio DECT. Una configuración incorrecta puede violar las disposiciones legales. En caso de duda, póngase en contacto con la autoridad de telecomunicaciones de su país.

Diagnóstico y solución de fallos

Información de estado

La página de estado ofrece información importante sobre el funcionamiento del sistema y los dispositivos conectados.

► Estado ► Visión general

Se proporciona la siguiente información:

- Estado del Integrador**
- Nombre del dispositivo
 - Función del dispositivo
 - MAC address
 - Dirección IP
 - Banda de frecuencias DECT
 - DECT PARI
 - Versión del firmware
 - Fecha y hora
 - Última copia de seguridad
 - Last backup transferred


Indicación: el integrador es la estación de administración central de una red DECT. En sistemas de célula única, está integrado en la estación base como componente de software.

Terminales inalámbricos

- Número de terminales inalámbricos registrados (disponibles/todos)
- Número de terminales inalámbricos a registrar
- Número de terminales inalámbricos con registro SIP (conectados/todos)

Cuentas

- Nº de cuentas con registro SIP (disponibles/todos)

- Haga clic en  **Ver también...** en el encabezado ... Se muestra una lista con todas las páginas que contienen información o ajustes con fines de diagnóstico.

Copia de seguridad del sistema


Junto a **Última copia de seguridad** se muestra la fecha y la hora de la última copia de seguridad del sistema. Si hasta el momento no se hubiera creado ninguna copia, en su lugar se mostraría **Nunca**.

Crear una copia de seguridad o restablecer el sistema con una copia de seguridad existente:

- Haga clic en  **Sistema** ► **Guardar y restaurar** ... Se abre la página **Guardar y restaurar**.

Administración

En algunas entradas, puede saltar directamente a la página correspondiente del configurador web.

- Haga clic en el botón  junto a la entrada correspondiente de la tabla.

Eventos

La página contiene información sobre eventos durante el funcionamiento del sistema.

Está disponible para los roles de usuario **admin** y **user**. Los usuarios con rol de **user** no pueden borrar entradas.

► **Estado** ► **Estadísticas** ► **Incidentes**

Marca temporal	Fecha y hora del evento
Gestor DECT	Administrador DECT afectado
Tipo de incidente	por ej. Caída , Reiniciar , Reinicio
Severidad	Gravedad del suceso: Crítica , Alta , Media , Baja , Info
Información	Información detallada, p. ej., el componente que causa el evento

Acciones

Descargar información detallada en un archivo

Para obtener información detallada sobre las circunstancias que causan el error, puede descargar la información del evento a un archivo. Si es necesario, puede reenviarla al personal de servicio responsable.

- Active la casilla de verificación junto a los eventos de los que desea descargar información, o marque junto a **Marca temporal** si desea descargar todos los eventos.
- Haga clic en **Descargar** y seleccione en el sistema de archivos la ubicación deseada para los archivos de protocolo ... Se crea un archivo de protocolo para cada evento seleccionado. Todos los archivos de protocolo se transfieren a un archivo tar.

Borrar entradas

- Active la casilla de verificación junto a los eventos que desea borrar, o marque junto a **Marca temporal** si desea borrar todos los eventos.
- Haga clic en **Borrar**.

Actualizar lista

- Haga clic en **Actualizar** para actualizar los datos en la tabla.

Protocolo del sistema y administrador SNMP

En el protocolo del sistema (SysLog) se recopila información sobre los procesos seleccionados del sistema telefónico en funcionamiento y se envía al servidor SysLog configurado.

Solo está disponible para el rol de usuario **admin**.

► **Ajustes** ► **Sistema** ► **Registro del sistema**

Activar registro del sistema

► Active/desactive la casilla de verificación para activar o desactivar la función de registro.

Dirección del servidor

► Introduzca la dirección IP o el nombre DNS totalmente cualificado de su servidor Syslog.
Valor: máx. 240 caracteres

Puerto del servidor

► Introduzca el número de puerto en el que el servidor Syslog espera las solicitudes entrantes.

Rango: 1-65535; configuración estándar: 514

Protocolo de Transporte

► Seleccione el protocolo de transporte que se utiliza para la comunicación con el servidor Syslog.

Nivel de registro

► Active/desactive las casillas de verificación junto a la información de protocolo que se debe incluir o no en el protocolo del sistema.

El botón **Usar en todos los gestores DECT** no es relevante para sistemas de célula única y sistemas multicélula pequeños.

Estadística SNMP

SNMP (Simple Network Management Protocol) es un protocolo corriente para la supervisión y el control de dispositivos de red. Para recopilar datos de gestión y estadísticos sobre eventos en las estaciones base que serán procesados por un administrador SNMP, deberá introducir la dirección y la información de autenticación de acuerdo con la configuración del servidor SNMP. Se admite SNMPv3, y la comunicación se realiza con autenticación y protección de datos.

► Introduzca en el campo **Dirección del gestor SNMP** la dirección IP del servidor administrador SNMP y en el campo **Puerto del gestor SNMP** el número de puerto utilizado por el administrador SNMP. Configuración estándar: 162

Para acceder a la base de datos SNMP se requiere una autenticación.

► Introduzca el **Nombre de usuario SNMP** y la **Contraseña SNMP**.

El botón **Usar en todos los gestores DECT** no es relevante para sistemas de célula única y sistemas multicélula pequeños.

Configuración

Configuración estándar

Nombre de usuario:	admin
Protocolo de autenticación:	SHA
Contraseña:	snmp-admin
Protocolo de privacidad:	AES
Dirección de destino de los traps SNMP (dirección IP y puerto del administrador SNMP):	0.0.0.0:162

Ejemplo de configuración del administrador SNMP

Sistema de destino:	Dirección IP del N530 IP PRO
Nombre de usuario:	admin
Puerto de destino:	161
Nivel de seguridad:	auth, priv
Protocolo de autenticación:	SHA
Contraseña de autenticación:	snmp-admin
Protocolo de privacidad:	AES128
Contraseña de privacidad:	snmp-admin

Comandos SNMP (ejemplos):

Consulta de información MIB a partir de una variable MIB específica:

```
snmpwalk -v3 -l authPriv -u admin -a SHA -A snmp-admin -x AES -X snmp-admin "ipaddress"
1.3.6.1.4.1.32775.1.1.1
```

Consultar la siguiente información en el árbol MIB:

```
snmpgetnext -v3 -l authPriv -u admin -a SHA -A snmp-admin -x AES -X snmp-admin "ipaddress"
1.3.6.1.4.1.32775.1.1.1.1
```

Configurar traps SNMP:

```
trapssess -v 3 -u admin -l AuthPriv -a SHA -A snmp-admin -x AES -X snmp-admin "ipaddress"
```

Guardar información de administración en formato MIB

Puede guardar información de administración para todas las estaciones base en la sintaxis MIB.

- Haga clic en **Descargar MIB** ► En el cuadro de diálogo de selección de archivos, seleccione la ubicación en la que debe guardarse el archivo MIB... El archivo con los datos MIB se guarda en formato TXT.

Diagnóstico

Para fines de diagnóstico puede crear un volcado de memoria (dump) con diferentes contenidos. Un volcado de memoria puede ayudar a desarrolladores de software y a administradores de sistemas a diagnosticar, identificar y solucionar problemas que podrían provocar fallos del sistema.

► Estado ► Incidentes ► Diagnóstico

Se descarga un paquete estándar de información de diagnóstico. Puede añadir adicionalmente las siguientes opciones:

Core dump Incluye el volcado de núcleo de una aplicación caída, siempre que esté disponible.

Ram dump Incluye el volcado de RAM de un CCS caído, siempre que esté disponible. (CSS = coprocesador para DECT y Media-Real-time-Processing)

El personal de servicio puede utilizar el volcado de núcleo y el volcado de CSS-RAM para la posterior localización de fallos. Dado que el tamaño de archivo es de varios megabytes, es posible que no se puedan recopilar todos los datos para el volcado de memoria del sistema debido a la limitación del tamaño total. Por ello aconsejamos utilizar estas opciones con precaución.

Último incidente sysdump Volcado de memoria del último evento. Contiene solo la parte de la memoria del sistema que muestra el último evento.

Guardar ajustes Si la opción está activada, el archivo de diagnóstico contiene la copia de seguridad completa (por defecto). Una copia de seguridad completa acelera la resolución de problemas, ya que contiene todos los ajustes.

La opción se puede desactivar si el cliente no desea incluir dicha copia de seguridad por razones de confidencialidad. En ese caso, se deberá desmarcar la casilla de verificación cada vez que se cree un archivo de diagnóstico.

- Active la casilla de verificación situada junto al tipo de volcado que quiere incluir.
- Haga clic en **Descargar** ► En el cuadro de diálogo del sistema para selección de archivos, seleccione la ubicación en la que debe guardarse el archivo de volcado de memoria. Introduzca un nombre para el archivo de volcado de memoria. El archivo se guarda como archivo tar.

El nombre estándar del archivo es

<Dirección MAC del integrador><Versión de firmware><Fecha de exportación>_diagnostics.tar

Utilizar el terminal inalámbrico en una estación base N530 IP PRO

Las funciones de N530 IP PRO están disponibles en los terminales inalámbricos registrados. Las funciones del sistema telefónico se añaden al menú del terminal inalámbrico. Las funciones específicas del terminal inalámbrico, como por ej. la agenda telefónica local u organizador, no se explican aquí. Encontrará más información en las instrucciones de uso correspondientes del terminal inalámbrico. Las denominaciones de las funciones o su disponibilidad pueden variar en los diferentes terminales inalámbricos.



Puede consultar los terminales inalámbricos Gigaset que soportan la funcionalidad completa del sistema multicélula N530 IP PRO en wiki.gigaset.com.

Hablar por teléfono

Puede telefonar con cualquiera de los terminales inalámbricos registrados en el N530 IP PRO.

Cada terminal inalámbrico tiene asignada una conexión de envío y recepción (→ p. 35).

Si el N530 IP PRO está conectado a una centralita que permite la formación de grupos, también pueden asignarse conexiones VoIP a grupos. En este caso recibirá también en su terminal inalámbrico las llamadas enviadas a su número de grupo.

Es posible realizar comunicaciones internas entre los terminales inalámbricos registrados.

Para la telefonía por Internet, el N530 IP PRO utiliza una centralita VoIP o los servicios de un proveedor de VoIP. La disponibilidad de algunas funciones telefónicas depende de si son compatibles con la centralita o el proveedor y de si están autorizadas. En caso necesario, puede solicitar una descripción de las características al operador de su centralita.



En función de las especificaciones de su centralita deberá marcar un prefijo para aquellas llamadas que excedan el margen de su centralita VoIP, llamadas externas (→ p. 41).

Realizar una llamada

▶ Introducir el número de teléfono ▶ Pulsar **brevemente** la tecla de descolgar o bien

▶ Pulsar **prolongadamente** la tecla de descolgar ▶ Introducir el número de teléfono

La llamada se establece a través de la conexión SIP asignada al terminal inalámbrico (→ p. 35).



Si llama a la red fija, es posible que tenga que marcar el prefijo de área incluso en llamadas locales (en función de la centralita/del proveedor). Esto no es necesario si el prefijo se introduce en la configuración de la telefonía (→ p. 41).

Marcar desde la lista de rellamada

La lista de rellamada contiene los últimos números marcados con el terminal inalámbrico.

▶ Pulsar la tecla de descolgar **brevemente** ... Se abrirá la lista de rellamada ▶


Seleccionar la entrada ▶ Pulsar la tecla de descolgar

Marcar desde la lista de llamadas

Las listas de llamadas contienen las últimas llamadas recibidas, realizadas y perdidas.


- ▶  ▶  ▶ **Lista de llamadas** ▶ OK ▶  Seleccionar la lista ▶ OK ▶  Seleccionar la entrada ▶ Pulsar la tecla de descolgar 




La lista **Llamadas perdidas** también se puede abrir pulsando la tecla de mensajes .

Aceptar una llamada

Las llamadas entrantes para la conexión asignada a su terminal inalámbrico se señalizan.

- ▶ Pulsar la tecla de descolgar  para responder a una llamada.

Desactivar el tono de silencio ▶ **Silenciar** ... Puede aceptar la llamada mientras ésta se muestre en la pantalla.



Rechazar la llamada: ▶ Pulse la tecla de colgar 

Información sobre el autor de la llamada

El número de la persona que llama se muestra si está disponible. Si el número de la persona que llama está guardado en la agenda del teléfono, se muestra su nombre.

Aceptación/rechazo de una llamada en espera durante una comunicación


Durante una llamada externa se señaliza mediante un tono de aviso de llamada en espera, que le está intentando llamar otro interlocutor. Si la funcionalidad está activada, se muestra el número o el nombre del nuevo abonado llamante.

- Rechazar la llamada: ▶ **Opciones** ▶  **Rechazar** ▶ OK
- Aceptar una llamada: ▶ **Aceptar** ▶ hablar con el nuevo interlocutor. La primera llamada se mantiene retenida.
- Finalizar la comunicación y continuar la comunicación en espera: ▶ Pulse la tecla de colgar .

Comunicaciones con tres interlocutores


Llamadas de consulta

Durante una conversación externa podrá efectuar otra llamada externa. La primera llamada se mantiene retenida.


- ▶ **Llam ext.** ▶  Introduzca el número de teléfono del segundo interlocutor ... La llamada activa se pone en espera y se llama al segundo interlocutor.

Cuando el segundo interlocutor no responde: ▶ **Finalizar**

Finalizar la llamada de consulta


- ▶ **Opciones** ▶  **Fin. llamada activa** ▶ OK ... La conexión con el primer llamante se reactiva.

o bien

- ▶ Pulse la tecla de colgar  ... Se vuelve a llamar al primer interlocutor.

Alternar llamadas

Puede hablar con dos interlocutores de forma alterna (alternar entre llamadas). La otra comunicación se mantiene retenida.

- ▶ Marque el número de un segundo interlocutor durante una llamada externa (llamada de consulta) o acepte una llamada en espera ... En la pantalla se mostrarán los números o nombres de los dos interlocutores.
- ▶ Con la tecla de control  puede alternar entre los interlocutores.



Transferir la comunicación

Puede transferir una conversación activa.

- ▶ **Opciones** ▶  **Llamada transferida** ▶ **OK** ... se transfiere la comunicación

Según la configuración, también puede transferir una comunicación con la tecla R o colgando (→ p. 40).

Finalizar la comunicación activa

- ▶ **Opciones** ▶  **Fin. llamada activa** ▶ **OK** ... la conexión con el otro llamante se reactiva.
- o bien
- ▶ Pulse la tecla de colgar  ... Se vuelve a llamar al primer interlocutor.

Conferencia

Puede hablar al mismo tiempo con dos interlocutores.

- ▶ Marque el número de un segundo interlocutor durante una llamada externa (llamada de consulta) o acepte una llamada en espera ... A continuación:


Iniciar la conferencia:


- ▶ **Confer...** todos los interlocutores pueden escucharse y mantener una conversación entre sí.

Volver a alternar llamadas:

- ▶ **Finalizar** ... Vuelve a estar conectado con el interlocutor con el que se inició la conferencia.



Finalizar la comunicación con ambos interlocutores:

- ▶ Pulse la tecla de colgar 

Cada uno de los interlocutores puede finalizar su participación en la conferencia pulsando la tecla de colgar  o colgando.

Transferir una llamada a otro interlocutor

Puede transferir una llamada a otro interlocutor (conectar).

- ▶ Con la tecla de pantalla **Llam ext.** inicie una llamada de consulta externa ▶  Con **,** marque el número de teléfono del segundo interlocutor ... La llamada activa se pone en espera ... Se llama al segundo interlocutor ▶ Pulse la tecla de colgar  (durante una comunicación o antes de que el segundo interlocutor haya respondido) ... La llamada se transfiere al otro interlocutor.







Las opciones de transferencia de llamadas deben estar configuradas correctamente para la centralita o el proveedor (→ p. 40).

Llamadas internas


Las llamadas internas solo son posibles si hay registrados al menos dos terminales inalámbricos en la estación base.

Realizar llamadas


- ▶  Pulsar brevemente la tecla IN ... Se abre la lista de los terminales inalámbricos; el terminal inalámbrico propio está marcado con el símbolo <
- ▶  Seleccionar el terminal inalámbrico ▶  Pulsar la tecla de descolgar o bien
- ▶  Introducir el número de teléfono interno del terminal inalámbrico ... La llamada se inicia automáticamente

Llamadas entrantes

Las llamadas internas entrantes se muestran en la pantalla con el número de teléfono interno y el nombre interno del terminal inalámbrico que realiza la llamada.




- ▶ Para aceptar la llamada, pulsar la tecla de descolgar .


Desactivar el tono de ▶ **Silenciar** ... Puede aceptar la llamada mientras ésta se muestre en la pantalla:


- Rechazar la llamada: ▶ Pulse la tecla de colgar .

Consulta / transferencia de llamada

Se encuentra en una comunicación con un interlocutor externo y desea consultar a un interlocutor interno o transferir la llamada.

- ▶  Pulsar la tecla INT ▶  Seleccionar el terminal inalámbrico ▶  Pulsar la tecla de descolgar ... La llamada externa se pone en espera, ambas llamadas se muestran en la pantalla

Cambiar entre una comunicación externa y una interna: ▶ 

Transferir la comunicación a un interlocutor interno. ▶ Pulsar la tecla de colgar 

Visualización de notificaciones

Las notificaciones de llamadas recibidas y perdidas, citas perdidas y mensajes en el contestador automático en red se almacenan en listas de mensajes y se pueden mostrar en la pantalla del terminal inalámbrico.


Las notificaciones que se muestran en el teléfono se definen cuando se configura el terminal inalámbrico en la sección **Llamadas perdidas y alarmas** (→ p. 36)

Recuento de llamadas perdidas

Si se activa la opción correspondiente, el número de llamadas perdidas y contestadas en estado de reposo se muestra en la pantalla del terminal inalámbrico.

Indicación de mensajes (MWI)

Para cada tipo de mensaje (llamada perdida, cita perdida, mensaje nuevo en el contestador automático en red) la indicación de mensajes puede activarse o desactivarse a través del configurador web.

Si la opción está activada, el LED de la tecla de mensaje parpadea  cuando llega una **nueva notificación** que señala llamada perdida, cita perdida, mensaje nuevo en el contestador automático en red.

Usar las agendas del teléfono


Existen las siguientes opciones:

- La agenda telefónica (local) de su terminal inalámbrico (consulte las instrucciones de uso del terminal inalámbrico)
- Diversas agendas telefónicas en línea

Las agendas telefónicas disponibles se definen en el configurador Web del sistema telefónico (→ p. 43).

Abrir agendas telefónicas

Abrir agendas telefónicas con la tecla de agenda telefónica

La tecla de agenda telefónica  del terminal inalámbrico (pulsar la tecla de control) se configura normalmente de la siguiente manera:

- Si se pulsa **brevemente**, se abrirá la selección de las agendas telefónicas en línea disponibles
- Con una **pulsación prolongada**, se abre la agenda telefónica local

Esta asignación se puede modificar mediante el configurador Web con la opción **Agenda para acceso directo** para cada terminal inalámbrico por separado (→ p. 35). El acceso directo se puede asignar a una agenda telefónica en línea específica. En este caso, la agenda telefónica local se abre pulsando prolongadamente la tecla de agenda telefónica.

La siguiente descripción se basa en la asignación estándar.

Abrir agendas telefónicas a través del menú

Dependiendo del terminal inalámbrico utilizado, también puede acceder a todas las agendas telefónicas disponibles a través del menú del terminal inalámbrico:

Agenda telefónica local

▶  ▶  **Contactos** ▶ OK ▶ **Agenda** ▶ OK

Lista de todas las agendas telefónicas en línea configuradas en el sistema telefónico

▶  ▶  **Contactos** ▶ OK ▶ **Directorio en línea** ▶ OK

Las agendas telefónicas se muestran con el nombre definido en el configurador Web.



Si los terminales inalámbricos están conectados a un dispositivo N530 IP PRO no es posible transferir los registros de la agenda telefónica local a otro terminal inalámbrico.

Utilizar el contestador automático en red

Un contestador automático en red recibe las llamadas que ingresan a la línea correspondiente (número de teléfono correspondiente de VoIP).

Requisitos

Para que el usuario pueda escuchar los mensajes de voz almacenados en un contestador automático en red, se requieren las siguientes configuraciones:

En la centralita VoIP


▶ Configure un contestador automático en red para la conexión VoIP que debe asignarse al terminal inalámbrico.

En el N530 IP PRO

▶ En la configuración del proveedor/centralita, active la opción **SIP SUBSCRIBE para notificaciones de contestador en red (MWI)** (→ p. 24). El sistema se conecta al contestador automático en red para recibir notificaciones de mensajes nuevos.

▶ Opcional: En la configuración del terminal inalámbrico, active la opción **LED intermitente (MWI) para buzón en red** (→ p. 35). Los mensajes nuevos en el contestador automático en red se muestran con la luz MWI en la tecla de mensajes.




Reproducir mensajes en el terminal inalámbrico


▶ Pulsar la tecla  **prolongadamente** (si la tecla 1 ha sido asignada al contestador automático)

o bien

▶ Pulsar la tecla de mensajes  ▶  Seleccionar el contestador automático en red ▶ OK

o bien

▶  ▶  **Contest. integrado** ▶ OK ▶ **Escuchar mensajes** ▶ OK ▶  **Contestador en red** ▶ OK

Escuchar el mensaje con el altavoz: ▶ Pulsar la tecla de altavoz 

Anexo

Recomendaciones de seguridad



Lea estas recomendaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo.

Las instrucciones de uso detalladas de todos los teléfonos y centralitas, así como de los accesorios, están disponibles en Internet en wiki.gigaset.com. De esta forma, ayudamos a ahorrar papel ofreciendo al mismo tiempo un acceso más rápido a toda la documentación actualizada.



No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión, p. ej., en talleres de pintura.



Los equipos no están protegidos contra salpicaduras. Por ello no debe colocarse en ambientes húmedos como cuartos de baño o duchas.



No utilice dispositivos defectuosos y solicite su reparación en el servicio técnico, ya que en caso contrario podría afectar a otros servicios de radiocomunicaciones.



El funcionamiento de dispositivos médicos puede verse afectado. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno, por ejemplo, en consultorios médicos. En caso de que utilice dispositivos médicos electrónicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del mismo. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto dichos dispositivos son inmunes a energías externas de alta frecuencia (para obtener más información sobre su producto Gigaset pro, consulte "Datos Técnicos").



Para las instalaciones en el exterior se deben respetar las normas de seguridad correspondientes al entorno de instalación, en especial las relativas a la protección contra rayos.

Servicio de atención al cliente y ayuda

¿Desea más información?

Puede encontrar ayuda e información rápidamente en estas instrucciones de uso y en wiki.gigaset.com.

Encontrará información sobre los temas

- Products (Productos)
- Documents (Documentación)
- Interop (Interoperabilidad)
- Firmware
- FAQ
- Asistencia

en wiki.gigaset.com.

Si tiene alguna pregunta adicional sobre su producto Gigaset puede dirigirse a su comercio especializado.

Autorización

Permite voz sobre protocolo IP a través de la interfaz LAN (IEEE 802.3).

En función de la interfaz de su red de comunicación telefónica podría necesitarse un router/switch adicional.

Para obtener más información, diríjase a su proveedor de Internet.

Se han tenido en consideración las características específicas del país.

Gigaset Technologies GmbH declara que los siguientes equipos de radiocomunicación cumplen la directiva

2014/53/UE:

Gigaset N530 IP PRO

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.gigaset.com/docs.

Si este producto también se importa a UK:

Por la presente, Gigaset Technologies GmbH declara que los siguientes tipos de equipos de radiocomunicación cumplen la directiva Radio Equipment Regulations 2017:

Gigaset N530 IP PRO

El texto completo de la declaración de conformidad británica está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.gigaset.com/docs.

En algunos casos, esta declaración puede estar contenida en los archivos "International Declarations of Conformity" o "European Declarations of Conformity".

Medio ambiente

Sistema de gestión medioambiental

Encontrará más información sobre nuestra política de respeto con el medio ambiente, en www.gigaset.com.



Gigaset Technologies GmbH está certificada según las normas internacionales ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Medio ambiente): certificado desde el 13.05.2024 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calidad): certificado desde el 13.05.2024 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

Eliminación de residuos

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos, sino en los puntos de recogida oficiales previstos para ello.



Los productos marcados con el símbolo del contenedor tachado están regulados por la Directiva Europea 2012/19/UE.

La eliminación adecuada y la recogida separada de los dispositivos obsoletos favorecen la prevención de graves daños ambientales y de salud. Este es un requisito para la reutilización y el reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos usados.

El servicio municipal de recogida de residuos o el distribuidor especializado donde haya adquirido el producto le proporcionarán información sobre la eliminación de los aparatos que desee desechar.

Antes de entregar este equipo para su reciclado, extraiga las pilas o baterías que pudieran alojarse en su interior y deposítelas separadamente para su correcto tratamiento.

Cuidados

Limpie el dispositivo con un **pañó húmedo** o un paño antiestático. No utilice disolventes ni paños de microfibra.

No utilice **nunca** un paño seco porque existe peligro de que se forme carga estática.

En algunos casos poco frecuentes, el contacto del dispositivo con sustancias químicas puede provocar cambios en su superficie. A causa del gran número de productos químicos disponibles en el mercado, no se han realizado pruebas con todos ellos.

Las imperfecciones de las superficies de alto brillo pueden eliminar cuidadosamente con productos de limpieza para pantallas de teléfonos móviles.

Contacto con líquidos

Si el dispositivo entrase en contacto con algún líquido:

- 1 **Quitar todos los cables del dispositivo.**
- 2 **Retirar las baterías y dejar abierto el compartimento de las baterías.**
- 3 Deje que todo el líquido salga del dispositivo.
- 4 Seque todas las piezas.
- 5 A continuación, seque el dispositivo **como mínimo durante 72 horas** con el compartimento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo (en caso de existir) en lugar seco y cálido (**no utilice**: microondas, hornos u otros dispositivos similares).
- 6 **No vuelva a conectar el dispositivo hasta que esté seco.**

Una vez que esté totalmente seco, en la mayoría de los casos se puede volver a poner en funcionamiento.

Datos técnicos

Especificaciones

Consumo eléctrico

N530 IP PRO

< 3,8 W

Especificaciones generales

Power over Ethernet	PoE IEEE 802.3af < 3,8 W (clase 1)
Interfaz LAN	RJ45 Ethernet, 10/100 Mbit/s Clase de protección IP20
Condiciones ambientales para el servicio	+5 °C a +45 °C en espacios cerrados; 20 % a 75 % de humedad relativa
Protocolos	IPv4, SNTP, DHCP, DNS, TCP, UDP, VLAN, HTTP, TLS, SIP, RTP, MWI, SDP, SRTP
Norma DECT	DECT EN 300 175-x
Banda de emisión	1.880–1.900 MHz (Europa), 1.910-1.930 MHz (América Latina), 1.910-1.920 MHz (Brasil) 1880 MHz - 1895 MHz (Sudeste Asiático/Taiwán)
Potencia de transmisión	potencia media: 10 mW por canal, potencia de pico: 250 mW
Número de canales	120
Número de conexiones	4 conexiones simultáneas
Alcance	Hasta 300 m en espacios abiertos, hasta 50 m en interiores
Códec	G.711, G.722, G.729ab
Quality of Service	TOS, DiffServ

Fuente de alimentación

Fabricante	<p>Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Handelsregister: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China</p> <p>LEADER ELECTRONICS Handelsregister: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqio Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan</p>
Identificación del modelo	C808 (variante UE) C809 (variante UK)
Tensión de entrada	100-240 V
Frecuencia de la corriente alterna de entrada	50/ 60 Hz
Tensión de salida	5,0 V
Corriente de salida	1,0 A
Potencia de salida	5,0 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	> 73,62 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	no relevante - solo para potencia de salida > 10 W
Consumo de energía sin carga	< 0,10 W

Índice alfabético

A	
Abrir la carcasa	8
Acceso CLI a la configuración del dispositivo	50
Aceptar llamadas no SRTP	22
Activar agendas telefónicas XSI	42
Actualización de firmware	
Indicador LED	10
programada	55
Actualizar	54
Administrador DECT	4
Administrador SNMP	63
Agenda telefónica	
acceso	70
Agenda telefónica central	45
configurar	43
Configurar acceso de terminales inalámbricos	35
formato XML	44
pública en línea	43
Agenda telefónica central	45
Agenda telefónica en línea	
Nombre	43
URL del servidor	43
XSI	44
Agenda telefónica pública en línea	43
Agenda telefónica, central	45
Borrar	46
Copia de seguridad	46
Agendas telefónicas	
Usar	70
Agendas telefónicas XSI	
Activar	44
Ajustes de fábrica, véase Restablecer	10
Ajustes de radio DECT	60
Ajustes de VoIP	38
Alternar, dos comunicaciones externas	68
Aprovisionamiento	51
Atención al cliente	73
Autenticación HTTP	53
Autorización	73
Ayuda	73
B	
BroadSoft XSI	42
C	
CA en red, véase Contestador automático en red	
Calidad de sonido	39, 40
Centralita (VoIP)	5
Centro de registro	36
Certificado	39
Configurador Web	50
Certificados	52
CLI (Command Line Interface, interfaz de línea de comandos)	50
Códexs	26
Código	
área	41
prefijo	41
Código de acceso externo	41
Código de área	41
Código de registro para el registro del terminal inalámbrico	34
Componente de dominio de la dirección de usuario	21
Conectar el PC con el configurador Web	12
Conectar la fuente de alimentación	8
Conexión a la red LAN	8
Conexión del cable de alimentación	6
Conexión LAN	6
Conexión, cable de alimentación	8
Conferencia	68
Dos comunicaciones externas	68
Finalizar	68
Configuración de buzón de voz	29
Configuración de desvío de llamadas	40
Configuración de fábrica	58
Configuración de una llamada retenida	27
Configuración del sistema	11
Configuración IP	18
Configuración MWI	36
Configuración SNMP	64
Configurador Web	
Aceptar/rechazar los cambios	15
Conexión con el PC	12
trabajar con listas	15
Configurador web	
Certificado de seguridad	50
Cierre de sesión	14
Contraseña	13
Función de ayuda en línea	15
Inicio	12
Inicio de sesión	13
Modificar contraseña	49
Vista general del menú	17
Consulta, interna	69
Consumo de energía, véase consumo eléctrico	
Consumo eléctrico	76
Contacto con líquidos	75

Contenido de la caja	7
Contestador automático en red	
Introducir número	71
Reproducir mensajes	71
Contestador automático, reproducir mensajes	71
Contraseña, configurador Web	13
modificar	49
Copia de seguridad	
automática	56
Copia de seguridad automática	56
Copia de seguridad del sistema	61
Cuenta SIP	
asignar a terminal inalámbrico	28
borrar	28
Configurar el acceso al buzón de voz	29
registrada	28
Cuidados del dispositivo	74
D	
DECT	
Radiación	59
Seguridad	59
Descarga de archivos de protocolo	62
Descargar archivo de protocolo	62
Desplazarse	
por la lista	16
Diagnóstico	65
Eventos relacionados con el	
administrador DECT	62
DiffServ (Differentiated Services)	39
Dirección del servidor saliente	24
Dirección IP	
IPv4	18
DNS (Domain Name System)	19
Dump	65
E	
ECO DECT	59
Eliminación de residuos	74
Equipos médicos	72
Especificaciones	76
Esquema de tonos	42
Estación base Gigaset N530 IP PRO	4
Estado de registro DECT del terminal inalámbrico	31
F	
Fecha	
Ajuste	53
Sincronización	54
Fecha, Ajuste	53
Firmware	
Actualización	54
Terminal inalámbrico	31
Versión actual	54
Versión anterior	55
Fuente de alimentación	77
Función de ayuda, configurador Web	15
Funcionamiento con varias conexiones	5

G

G.711	26
G.722	26
activar	40
G.729A	26
Guardar configuración	56

H

Hablar por teléfono	66
Handset	
assigning SIP account	28
Hora	
Sincronización	54

I

Idioma de la interfaz de usuario	
modificar	14
seleccionar	13
Incidentes	62
Indicaciones LED	6
Indicadores LED	10
Información de estado	61
Información del llamante	27
Información sobre la protección de datos	9
Informe de sistema (SysLog)	63
Iniciar sesión, en el configurador Web	13
Integrador	
Estado	61
Intervalo de tiempo para actualizar el registro	22
IPUI (International Portable User Identity)	31
IPv4	18

L

Licencias de código abierto	14
Líquidos	75
Lista	
Filtrar	15
Ordenar	16
Lista de llamadas, para marcar	67
Lista de rellamada	66
Llamada	66
Llamada de consulta	67
Finalizar	67
Llamada en espera, externa	
Aceptar/rechazar	67
Llamada, interna	69
Llamadas internas	69

M	
Marcar	
desde la lista de llamadas	67
desde la Lista de rellamada	66
Máscara de subred	19
Medio ambiente	74
Menú de navegación, mostrar/ocultar	14
Método de redundancia de DNS	23
MIB (Management Information Base)	64
Modo administrador DECT, eventos	62
Modo de proxy de salida	24
Montaje en pared	9
Perforación	6
Mostrar/ocultar columnas	16
N	
N530 IP PRO	4
Nivel de registro	63
Nombre de la conexión	21
Nombre de usuario	
Configurador Web	13
O	
Opciones de SRTP	22
P	
P Asserted Identity (PAI)	27
P Preferred Identity (PPI)	27
PCMA/ PCMU	26
Perfil	51
Perfil de centralita	21
Perfil de proveedor	21
Perfil, proveedor VoIP/centralita	21
PoE (Power over Ethernet)	8
Potencia de radiación	59
PRACK (Provisional Response Acknowledgement)	39
Prefijo de acceso externo de la centralita	41
Prefijo local	
seleccionar	66
Prioridad de los datos de voz	39
Protocolo de red	18
Protocolo de transporte	22
Proveedor de VoIP, configurar perfil	21
Puerta de enlace estándar	19
Puerto del proxy saliente	24
Puerto del servidor SIP	23
Puerto LAN	8
Q	
QoS (Quality of Service)	39
R	
Realizar llamadas	66
Recomendaciones de seguridad	72
Red Local	18
Redundancia SIP	23
Registrar terminales inalámbricos	31, 33
temporizado	37
Registrar un grupo de terminales inalámbricos	33
Reinicio	
Indicador LED	10
Repetidor	4
Reset	58
Restablecer	
con la tecla del dispositivo	10
Restablecer la configuración	56
RTP (Realtime Transport Protocol)	39
S	
SDP (Session Description Protocol)	27
Secure Real Time Protocol	22
Servicio de atención al cliente	73
Servicios en línea	47
Servicios XSI, datos de acceso	30
Servidor de aprovisionamiento	51
Servidor de hora local	54
Servidor de tiempo	53
Servidor DHCP	18
Servidor horario	53
Servidor proxy	
Dirección	21
Puerto	22
SFTP (Secure File Transfer Protocol)	56
SIP port	38
SISP	22
SNMP (Simple Network Management Protocol)	63
SSH (Secure Shell)	50
Suministro eléctrico	8
SysLog	63
T	
Tecla del dispositivo	6
Temporizador	
Reintento en caso de inicio de sesión incorrecto	38
Sesión SIP	38
Temporizador SIP T1	38
Temporizador de reintento en caso de inicio de sesión incorrecto	38
Temporizador de sesión SIP	38
Temporizador de suscripción	38
Temporizador SIP T1	38
Terminal inalámbrico	
Administrador DECT al que pertenece	31
Asignación de la agenda telefónica	35
Asignar cuenta SIP	30
Centro de registro	36
Configuración	35

Configuración MWI	36		
dar de baja	35		
Estado de registro DECT	31		
Firmware	31		
Menú	66		
PIN para registro DECT	34		
registrar	31, 33		
Registro temporizado	37		
Tipo	31		
Terminales inalámbricos.....	5		
Administración	31		
Número	61		
registrados	31		
Tiempo de empaquetado RTP (ptime)	26		
Tipo de dirección IP	18		
Transferencia de llamada			
de externo a externo	69		
Transferir la comunicación			
externa a interna	69		
		V	
		Vista general de menús	
		Terminales inalámbricos	66
		Vista general del menú	
		Configurador web.....	17
		Volcado de memoria	65
		X	
		XHTML.....	47
		XSI (Xtended Service Interface)	42
		Z	
		Zona	
		horaria	53

Issued by

Gigaset Technologies GmbH
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2026

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

wiki.gigaset.com